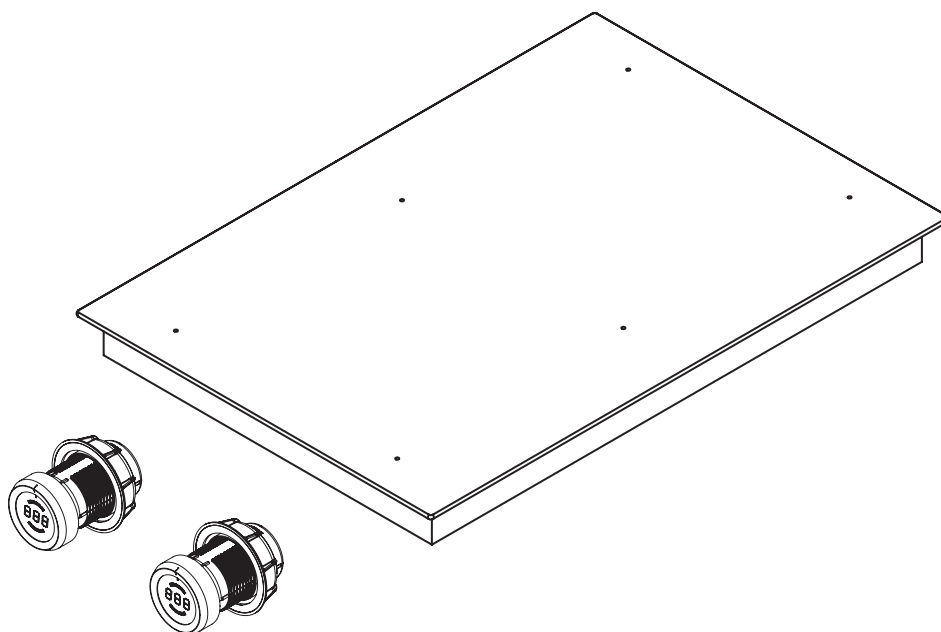


SK Návod na použitie a montáž PKFI 11

Indukčná sklokeramická varná doska



PKFI 11UMSK-000

Návod na použitie a montáž:

○ Originál

⊙ Preklad

Výrobca

BORA Vertriebs GmbH & Co KG
Prof.-Dr.-Anton-Kathrein-Straße 3
6342 Niederndorf
Rakúsko

Kontakt
T +43 (0) 5373/62250-0
mail@bora.com
www.bora.com

Poskytovanie, ako aj rozmnožovanie tejto dokumentácie, zužitkovanie a sprostredkovanie jej obsahu je zakázané, pokiaľ nie je výslovne povolené.

Tento návod na použitie a montáž bol vyhotovený s maximálnou dôkladnosťou. Napriek tomu sa mohlo stať, že dodatočné technické zmeny ešte neboli doplnené príp. ešte neboli prispôsobené príslušné obsahy. Za to sa vám vopred ospravedlňujeme. Aktualizovanú verziu si môžete vyžiadať prostredníctvom servisného tímu BORA. Tlačové chyby a omyly vyhradené.

© BORA Vertriebs GmbH & Co KG

Všetky práva vyhradené.

Obsah

1	Všeobecne	4	6.2.3	Funkcia premostenia	24
2	Bezpečnosť	6	6.2.4	Funkcia automatického predohrevu	24
2.1	Všeobecné bezpečnostné upozornenia	6	6.2.5	Vypnutie funkcie automatického predohrevu	24
2.2	Bezpečnostné upozornenia k ovládaniu	7	6.2.6	Stupeň udržiavania teploty	24
2.3	Bezpečnostné pokyny pre montáž	9	6.2.7	Ďetská poistka	25
2.4	Bezpečnostné pokyny pre demontáž a odstránenie	10	6.2.8	Použitie funkcií časovača	25
2.5	Bezpečnostné upozornenia k náhradným dielom	10	6.2.9	Funkcia prestávky	26
2.6	Použitie v súlade s určeným účelom	10	6.2.10	Vypnutie varnej zóny	26
3	Technické údaje	11	6.3	Konfiguračné menu	26
4	Popis prístroja	12	7	Čistenie a starostlivosť	27
4.1	Usporiadanie	12	7.1	Čistiaci prostriedok	27
4.2	Princíp ovládania	12	7.2	Starostlivosť o varnú dosku	27
4.3	Princíp funkcie	13	7.3	Čistenie varnej dosky	27
4.3.1	Výkonové stupne	13	7.4	Čistenie ovládacieho kolieska	28
4.3.2	Zosilnená úroveň výkonu	13	7.4.1	Čistenie ovládacieho prstenca	28
4.3.3	Funkcia automatického predohrevu	13	7.4.2	Čistenie dotykovej plochy a telesa kolieska	28
4.3.4	Stupeň udržiavania teploty	14	8	Odstraňovanie porúch	29
4.3.5	Funkcia premostenia	14	9	Vyradenie z prevádzky, demontáž a odstránenie	30
4.3.6	Vhodné kuchynské nádoby	14	9.1	Vyradenie z prevádzky	30
4.3.7	Rozpoznanie hrnca	14	9.2	Demontáž	30
4.3.8	Funkcie časovača	15	9.3	Ekologické odstránenie	30
4.3.9	Funkcia prestávky	15	10	Záruka, zákaznícky servis a náhradné diely	31
4.4	Bezpečnostné zariadenia	15	10.1	Záruka	31
4.4.1	Indikácia zvyškového tepla	15	10.2	Zákaznícky servis	31
4.4.2	Bezpečnostné vypnutie	15	10.3	Náhradné diely	31
4.4.3	Ochrana proti prehriatiu varnej zóny	15			
4.4.4	Ďetská poistka	15			
5	Montáž	16			
5.1	Kontrola rozsahu dodávky	16			
5.2	Náradie a pomôcky	16			
5.3	Pokyny pre montáž	16			
5.3.1	Bezpečnostné vzdialenosti	16			
5.4	Rozmery výrezu	16			
5.4.1	Presah pracovnej dosky	16			
5.4.2	Zapustená montáž	17			
5.4.3	Montáž na povrch	17			
5.5	Montáž varnej dosky	17			
5.5.1	Voliteľné ochranné dno kábla	18			
5.5.2	Montáž ovládacích koliesok do dosky ovládacieho panela spodnej skrinky	18			
5.5.3	Montáž varnej dosky	19			
5.5.4	Utesnenie varnej dosky	20			
5.5.5	Vytvorenie komunikácie	20			
5.5.6	Elektrické pripojenie	21			
5.6	Konfiguračné menu	21			
5.6.1	Vyvolanie konfiguračného menu	21			
5.6.2	Voľba položky menu	21			
5.6.3	Zmena nastavenej hodnoty	22			
5.6.4	Ukončenie konfiguračného menu	22			
5.7	Odovzdanie používateľovi	22			
6	Ovládanie	23			
6.1	Všeobecné pokyny k obsluhu	23			
6.2	Ovládanie varnej dosky	23			
6.2.1	Zapnutie varnej zóny	23			
6.2.2	Zosilnená úroveň výkonu	23			

1 Všeobecne

Cieľová skupina

Tento návod na použitie a montáž je určený pre nasledujúce cieľové skupiny:

Cieľová skupina	Požiadavky
Obsluha	Deti od 8 rokov, ako aj osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a/alebo znalostí môžu spotrebič používať, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a rozumejú možným rizikám. Deti musia byť pod dozorom. Musia byť dodržané všetky bezpečnostné a výstražné upozornenia, ako aj pokyny v návode na použitie.
Ambiciózný domáci majster	Ambiciózný domáci majster môže sám vykonávať všetky potrebné stolárske a montážne práce, pokiaľ na to má potrebné schopnosti a príslušné odborné znalosti. V žiadnom prípade sám nesmie vykonávať pripojenie elektriny a plynu.
Odborný montážny personál	Odborný montážny personál smie vykonávať všetky potrebné stolárske a montážne práce pri dodržaní aktuálnych predpisov. Elektrické a plynové prípojky musí pred uvedením do prevádzky skontrolovať príslušný kvalifikovaný odborný remeselník.
Odborný personál pre elektrické práce	Elektrické pripojenie smie vykonávať len kvalifikovaný odborný remeselník. Ten tiež preberá zodpovednosť za správnu elektroinštaláciu a uvedenie do prevádzky.
Odborný personál pre plynoinštalácie	Pripojenie plynu smie vykonávať len kvalifikovaný odborný remeselník. Ten tiež preberá zodpovednosť za správnu plynoinštaláciu a uvedenie do prevádzky.

Tab. 1.1 Cieľové skupiny

INFORMÁCIA Spoločnosti BORA Holding GmbH, BORA Vertriebs GmbH & Co KG, BORA APAC Pty Ltd a BORA Lüftungstechnik GmbH – ďalej len BORA – neručia za škody spôsobené nedodržaním príp. nerešpektovaním týchto pokynov a neodbornou montážou! Pripojenie elektrického napájania a plynu musí vykonávať výlučne kvalifikovaný odborný personál. Montáž sa smie vykonávať s dodržaním platných noriem, predpisov a zákonov. Musia byť dodržané všetky bezpečnostné a výstražné upozornenia, ako aj pokyny v návode na použitie a montáž.

Platnosť návodu na použitie a montáž

Tento návod platí pre viac vyhotovení spotrebiča. Preto je možné, že obsahuje popis jednotlivých parametrov vybavenia, ktoré sa nevzťahujú na váš spotrebič.

Súvisiace dokumenty

Zároveň s týmto návodom na použitie a montáž sú platné aj ďalšie dokumenty, ktoré sa musia dodržiavať. Bezpodmienečne dodržiajte všetky dokumenty, ktoré sú súčasťou rozsahu dodávky.

INFORMÁCIA Za škody, ktoré vzniknú v dôsledku nedodržania pokynov v týchto dokumentoch, nepreberá firma BORA žiadne ručenie!

Smernice

Tieto spotrebiče vyhovujú nasledujúcim smerniciam EÚ/ES: 2014/30/EÚ
2014/35/EÚ Smernica o nízkom napätí
2009/125/ES Smernica o ekodizajne
2011/65/EÚ Smernica RoHS
2012/19/EÚ

Forma uvádzania informácií

Na to, aby ste s týmto návodom mohli rýchlo a bezpečne pracovať, používa sa v ňom jednotné formátovanie, číslovanie, symboly, bezpečnostné upozornenia, pojmy a skratky.

Pokyny sú označené šípkou.

► Všetky pokyny vykonávajte vždy v uvedenom poradí.

Výpočty sú označené štvorčekovými odrážkami na začiatku riadku.

■ Výpočet 1

■ Výpočet 2

INFORMÁCIA Informácia upozorňuje na osobitosti, ktoré musíte bezpodmienečne brať do úvahy.

Bezpečnostné a výstražné upozornenia

Bezpečnostné a výstražné upozornenia v tomto návode sú zvýraznené pomocou symbolov a signálnych slov.

Bezpečnostné a výstražné upozornenia vypadajú nasledovne:

VÝSTRAŽNÝ ZNAK A SIGNÁLNE SLOVO!

Typ a zdroj nebezpečenstva

Následky v prípade nedodržania

► Bezpečnostné opatrenia

Pritom platí:

- Výstražný znak upozorňuje na nebezpečenstvo.
- Signálne slovo udáva závažnosť nebezpečenstva.

Výstražný znak	Signálne slovo	Riziko
	Nebezpečenstvo	Upozorňuje na bezprostrednú nebezpečnú situáciu, pri ktorej v prípade nedodržania pokynov hrozí smrť alebo ťažké poranenia.
	Varovanie	Upozorňuje na možnú nebezpečnú situáciu, pri ktorej v prípade nedodržania pokynov môže hrozíť smrť alebo ťažké poranenia.
	Pozor	Upozorňuje na možnú nebezpečnú situáciu, pri ktorej v prípade nedodržania pokynov môžu hrozíť drobné alebo ľahké poranenia.
–	Pozor	Upozorňuje na situáciu, pri ktorej v prípade nedodržania pokynov môžu hrozíť škody na majetku.

Tab. 1.2 Význam výstražných znakov a signálnych slov

2 Bezpečnosť

2.1 Všeobecné bezpečnostné upozornenia

INFORMÁCIA Spotrebič vyhovuje predpísaným bezpečnostným nariadeniam. Používateľ je zodpovedný za čistenie, starostlivosť a bezpečné používanie spotrebiča. Nesprávne použitie môže viesť k poraneniu osôb a škodám na majetku.

- Návod na použitie a montáž obsahuje dôležité pokyny pre montáž a ovládanie. Týmto sa ochránite pred poraneniami a predídete poškodeniu spotrebiča. Na zadnej strane tohto návodu na použitie a montáž nájdete kontaktné údaje v prípade, že potrebujete ďalšie informácie alebo máte otázky týkajúce sa použitia.
- Pojem „spotrebič“ sa vzťahuje ako na varné dosky, digestory, tak aj na varné dosky s digestorom.
 - Pred uvedením spotrebiča do prevádzky si prečítajte celý návod na použitie a montáž.
 - Uchovajte návod na použitie a montáž vždy na dosah, aby ste ho v prípade potreby mali k dispozícii.
 - Pri predaji spotrebiča odovzdajte návod na použitie a montáž nasledujúcemu majiteľovi.
 - Vykonávajte všetky práce pozorne a svedomite.
 - Po vybalení skontrolujte, či spotrebič nie je viditeľne poškodený.
 - Poškodený spotrebič nezapájajte.
 - Spotrebič používajte až po úplnom ukončení montáže, pretože až vtedy môže byť zaručená bezpečná prevádzka.
 - Zabezpečte, aby sa nikto nedotkol horúcich varných dosiek.
 - Vyhnite sa prekypeniu.
 - Všímajte si indikáciu zvyškového tepla.
 - Po použití spotrebič vypnite.
 - Nespoliehajte sa na rozpoznanie hrnca.
 - Nepúšťajte k spotrebiču domáce zvieratá.

POZOR!

Nebezpečenstvo poranenia padajúcimi súčastami spotrebiča!

Padajúce súčasti spotrebiča, ako napr. mriežky pod hrnce, ovládacie prvky, kryty, tukové filtre atď. môžu spôsobiť poranenia.

- Odobraté súčasti spotrebiča bezpečne odložte vedľa zariadení.
- Ubezpečte sa, že žiadne odobraté súčasti spotrebiča nemôžu padnúť.

Recirkulačný režim

INFORMÁCIA Pri každom varení sa do vzduchu v miestnosti uvoľňuje vlhkosť.

INFORMÁCIA V režime obehu vzduchu sa z kuchynských výparov odstraňuje len zanedbateľné percento vlhkosti.

- Pri režime obehu vzduchu sa postarajte o dostatočný prívod čerstvého vzduchu, napr. cez otvorené okno.
- Vytvorte v miestnosti normálnu a príjemnú klímu (45-60 % vlhkosť vzduchu), napr. otvorením prirodzených ventilačných otvorov alebo zapnutím ventilačných zariadení v miestnosti.
- Po každom použití v režime obehu vzduchu zapnite digestor na cca 20 minút na nízky výkonový stupeň alebo aktivujte dobehovú automatiku.

Vplyv na kardiostimulátory, načúvacie prístroja a kovové implantáty

INFORMÁCIA Indukčné varné zóny vytvárajú v oblasti varných zón vysokofrekvenčné elektromagnetické pole. V bezprostrednej blízkosti varných zón môže dôjsť k negatívnemu vplyvu na kardiostimulátory, načúvacie prístroja alebo kovové implantáty alebo môžu dôjsť k narušeniu ich funkcie. Je nepravdepodobné, že by mohlo dôjsť k poškodeniu kardiostimulátora.

- V prípade pochybností sa obráťte na výrobcu Vášho lekárskeho prístroja alebo na Vášho lekára.

Ak sú v domácnosti deti a osoby so zníženými schopnosťami

- ▶ Deti od 8 rokov, ako aj osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a/alebo znalostí môžu spotrebič používať, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a rozumejú možným rizikám.
- ▶ Deti, ktoré sa zdržiavajú v blízkosti spotrebiča, musia byť pod dohľadom.
- ▶ Deti sa nesmú hrať so spotrebičom.
- Používajte detskú poistku, aby deti nemohli neúmyselne zapnúť varnú dosku alebo zmeniť nastavenia.
- ▶ Neodkladajte do úložných priestorov alebo za spotrebič žiadne predmety, ktoré by mohli deti zaujímať. V opačnom prípade to bude deti pokúšať, aby vyliezli na spotrebič.
- ▶ Nedovoľte deťom ani iným osobám, aby sa priblížili k horúcej varnej doske.

Svojvoľné zmeny

Svojvoľné zmeny môžu mať za následok vznik nebezpečenstiev hroziacich spotrebičom.

- ▶ Na spotrebiči nevykonávajte žiadne zmeny.

Čistenie a starostlivosť

Spotrebič si vyžaduje pravidelné čistenie. Znečistenia môžu viesť k poškodeniu alebo môžu byť príčinou vzniku obťažujúceho zápachu. Znečistenia okamžite odstráňte.

- Práce spojené s čistením a starostlivosťou nesmú vykonávať deti, pokiaľ nie sú pod neustálym dozorom.
- ▶ Na čistenie nepoužívajte parný čistič. Para môže spôsobiť skrat na vodivých súčiastiach a viesť k poškodeniu majetku (pozri kap. Čistenie a starostlivosť).
- ▶ Nekladte horúce kuchynské nádoby na ovládací panel, aby ste nepoškodili elektroniku pod ním.
- ▶ Pri čistení sa ubezpečte, že do vnútra spotrebiča sa nedostane žiadna voda. Používajte len mierne namočenú utierku. Nikdy nestriekajte vodu na spotrebič. Ak do spotrebiča vnikne voda, môže spôsobiť poškodenie!
- ▶ Varnú dosku podľa možnosti čistite po každom varení.
- ▶ Varnú dosku čistite až po vychladnutí.
- ▶ Na čistenie používajte výlučne neabrazívne čistiace prostriedky, aby nedošlo k poškrabaniu a odreniu povrchu dosky.

- ▶ Ubezpečte sa, že dno kuchynských nádob a varná zóna sú čisté a suché.
- ▶ Kuchynské nádoby vždy zdvihnite (neťahajte ich!), aby nedošlo k poškrabaniu a odreniu povrchu dosky.

2.2 Bezpečnostné upozornenia k ovládaniu

Varná doska



NEBEZPEČENSTVO!

Nebezpečenstvo požiaru, ak varná doska zostane bez dozoru!

Olej a tuk sa môžu rýchlo zohriať a vznietiť.

- ▶ Nikdy nenechávajte zohrievať olej alebo tuk bez dozoru.
- ▶ Horiaci olej alebo tuk nikdy nehaste vodou.
- ▶ Oheň uduste napr. pokrievkou.



NEBEZPEČENSTVO!

Nebezpečenstvo výbuchu spôsobené horľavými kvapalinami!

Horľavé kvapaliny v blízkosti varnej dosky môžu vybuchnúť a spôsobiť ťažké poranenia.

- ▶ V blízkosti varnej dosky neskladujte žiadne horľavé kvapaliny.



NEBEZPEČENSTVO!

Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!

V dôsledku vzniku trhlín, prasklín alebo zlomenia sklokeramickej dosky môže dôjsť k odkrytiu alebo poškodeniu elektroniky, ktorá sa nachádza pod ňou. Následkom môže byť úraz elektrickým prúdom.

- ▶ V prípade zlomenia, vzniku trhlín alebo prasklín na sklokeramickej doske okamžite vypnite varnú dosku.
- ▶ Spotrebič bezpečne odpojte od zdroja napájania pomocou ističa, poistiek, poistkových automatov alebo stykačov.

**VAROVANIE!**
Nebezpečenstvo popálenia o horúcu varnú dosku!

Varná doska a jej prístupné súčasti sa pri prevádzke zahrievajú. Po vypnutí musí varná zóna najprv vychladnúť na teplotu nižšiu ako 60 °C. Pri kontakte s horúcim povrchom môže dôjsť k ťažkým popáleninám.

- ▶ Nedotýkajte sa horúcej varnej dosky.
- ▶ Nedovoľte deťom, aby sa priblížili k varnej doske, pokiaľ nie sú pod neustálym dozorom.

**VAROVANIE!**
Nebezpečenstvo požiaru spôsobené predmetmi na varnej doske.

Varná doska a jej prístupné súčasti sú pri zapnutej varnej zóne a počas ochladzovania horúce. Predmety nachádzajúce sa na varnej doske sa môžu zohriať a vznietiť.

- ▶ Na varnej doske nenechávajte ležať žiadne predmety.

**VAROVANIE!**
Nebezpečenstvo popálenia o horúce predmety!

Varná doska a jej prístupné súčasti sú pri zapnutej varnej zóne a počas ochladzovania horúce. Predmety (napr. pokrievky, kryt digestora), ktoré sa nachádzajú na varnej doske, sa veľmi rýchlo zohrejú a môžu spôsobiť ťažké popáleniny.

- ▶ Na varnej doske nenechávajte ležať žiadne predmety.
- ▶ Používajte vhodné pomôcky (chňapky, ochranné rukavice).

**VAROVANIE!**
Nebezpečenstvo popálenia o horúce kuchynské nádoby!

Rukoväte prečnievajúce cez pracovnú dosku sú lákadlom pre deti.

- ▶ Neotáčajte rukoväte hrncov a panvíc tak, aby prečnievali cez pracovnú dosku.
- ▶ Zabráňte tomu, aby deti na seba mohli strhnúť horúce hrnce a panvice.
- ▶ Toto nebezpečenstvo znížite pomocou špeciálnej detskej ochrany na šporák (zakúpte v špecializovaných obchodoch).

**VAROVANIE!**
Nebezpečenstvo popálenia!

Kvapaliny, ktoré preniknú medzi varnú zónu a dno hrnca, sa môžu odparovať a spôsobiť popáleniny na pokožke.

- ▶ Ubezpečte sa, že varná zóna a dno hrnca sú vždy suché.

POZOR!
Poškodenie tvrdými a špicatými predmetmi!

Tvrde a špicaté predmety môžu poškodiť sklokeramický povrch varnej dosky.

- ▶ Nepoužívajte povrch varnej dosky ako pracovnú dosku.
- ▶ Pri práci na varnej doske nepoužívajte žiadne ostré a špicaté predmety.

POZOR!
Poškodenie jedlami s obsahom cukru a soli!

Znečistenie varnej zóny jedlami a šťavami s obsahom cukru alebo soli môže viesť k poškodeniu varnej zóny.

- ▶ Dávajte pozor, aby sa na varnú zónu nedostali žiadne jedlá a šťavy s obsahom cukru a soli.
- ▶ Jedlá a šťavy s obsahom cukru a soli z horúcej varnej zóny okamžite odstráňte.

POZOR!**Únik horúcich kvapalín!**

Pri varení bez dozoru môže dôjsť k vykypeniu a úniku horúcich kvapalín.

- ▶ Varenie majte pod dozorom.
- ▶ Krátkodobé varenie majte neustále pod dozorom.

POZOR!**Nebezpečenstvo poranenia predmetmi na varnej doske!**

Predmety, ako napr. pokrievky, ktoré sa nachádzajú na varnej doske môžu spôsobiť poškodenia sklokeramickej dosky.

- ▶ Nekladajte žiadne predmety na horúcu varnú dosku.

2.3 Bezpečnostné pokyny pre montáž

Inštaláciu a montáž spotrebiča smie vykonávať len vyškolený odborný personál, ktorý pozná a dodržiava miestne predpisy a dodatočné predpisy miestnych dodávateľov elektrickej energie.

Práce na elektrických komponentoch musia vykonávať kvalifikovaní odborní elektrikári.

Elektrickú bezpečnosť spotrebiča je možné zaručiť len vtedy, keď je pripojený na predpisovo nainštalovaný systém ochranného vodiča. Zabezpečte, aby toto základné preventívne bezpečnostné opatrenie bolo splnené.

Varná doska

**NEBEZPEČENSTVO!****Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!**

Pri nesprávnom pripojení spotrebiča k sieťovému napätiu hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.

- ▶ Zabezpečte pevné pripojenie spotrebiča k sieťovému napätiu.
- ▶ Zabezpečte, aby bol spotrebič pripojený k predpisovo nainštalovanému systému ochranného vodiča.
- ▶ Zabezpečte, aby bolo k dispozícii zariadenie, ktoré umožní odpojenie od siete so vzdialenosťou kontaktov vo všetkých póloch najmenej 3 mm (ističe, poistky, poistkové automaty, stykače).

**NEBEZPEČENSTVO!****Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!**

Ak sa prívodný kábel dostane do kontaktu s horúcimi varnými doskami, môže sa poškodiť. Poškodený prívodný kábel môže spôsobiť (smrteľný) úraz elektrickým prúdom.

- ▶ Zabezpečte, aby sa prívodný kábel nedostal do kontaktu s horúcimi varnými zónami.
- ▶ Dbajte na to, aby nedošlo k privretiu alebo poškodeniu prívodného kábla.

**POZOR!****Môže dôjsť k poraneniu chrbta následkom príliš vysokej záťaže!**

Pri vyberaní a nasadzovaní spotrebiča môže pri nesprávnej manipulácii dôjsť k poraneniu končatín a trupu.

- ▶ Varnú dosku vyberajte z obalu vždy vo dvojici.
- ▶ Varnú dosku vkladajte do výrezu pracovnej dosky vždy vo dvojici.
- ▶ V prípade potreby používajte vhodné pomôcky, aby ste predišli poškodeniam príp. poraneniam končatín a trupu.

- Pred montážou skontrolujte, či spotrebič nie je viditeľne poškodený.
- Poškodený spotrebič nemontujte.
- Poškodený spotrebič ohrozuje Vašu bezpečnosť.
- Opravy smú vykonávať len odborní pracovníci poverení výrobcom.

2.4 Bezpečnostné pokyny pre demontáž a odstránenie

Demontáž spotrebiča smie vykonávať len vyškolený odborný personál, ktorý pozná a dodržiava miestne predpisy a dodatočné predpisy miestnych dodávateľov elektrickej energie.

Práce na elektrických komponentoch smú vykonávať len kvalifikovaní odborní elektrikári.



NEBEZPEČENSTVO! **Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!**

Pri nesprávnom odpojení spotrebiča od sieťového napätia hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.

- Spotrebič bezpečne odpojte od zdroja napájania pomocou ističov, poistiek, poistkových automatov alebo stykačov.
- Pomocou schváleného meracieho prístroja sa ubezpečte, že spotrebič nie je pod napätím.



NEBEZPEČENSTVO! **Nebezpečenstvo udusení!** Niektoré časti balenia (napr. fólie, polystyrén) môžu byť životunebezpečné pre deti.

- Uchovávajte časti balenia mimo dosahu detí.
- Obal primerane a okamžite odstráňte.

2.5 Bezpečnostné upozornenia k náhradným dielom



VAROVANIE! **Nebezpečenstvo úrazu a poškodenia majetku!**

Použitie nesprávnych súčastí môže viesť k poraneniám osôb alebo k poškodeniu spotrebiča. Zmeny, dostavby alebo prestavby spotrebiča môžu negatívne ovplyvniť bezpečnosť.

- Pri opravách používajte len originálne náhradné diely.

2.6 Použitie v súlade s určeným účelom

Spotrebič sa nesmie uvádzať do prevádzky vo výškach nad 2 000 m (metrov nad hladinou mora).

Spotrebič je určený výlučne na prípravu jedál v domácnostiach. Tento spotrebič nie je určený:

- na použitie v exteriéri
- na montáž do vozidiel
- na ohrev miestnosti
- na prevádzku na pohyblivých miestach (napr. lode)
- na prevádzku s externým časovým spínačom alebo samostatným systémom diaľkového ovládania

Iné použitie ako také, ktoré je uvedené v návode na použitie a montáž, alebo použitie presahujúce tu uvedený spôsob sa považuje za použitie v rozpore s určením. BORA neručí za škody spôsobené nesprávnym použitím alebo nevhodným ovládaním.

Akkoľvek neprípustné použitie je zakázané!

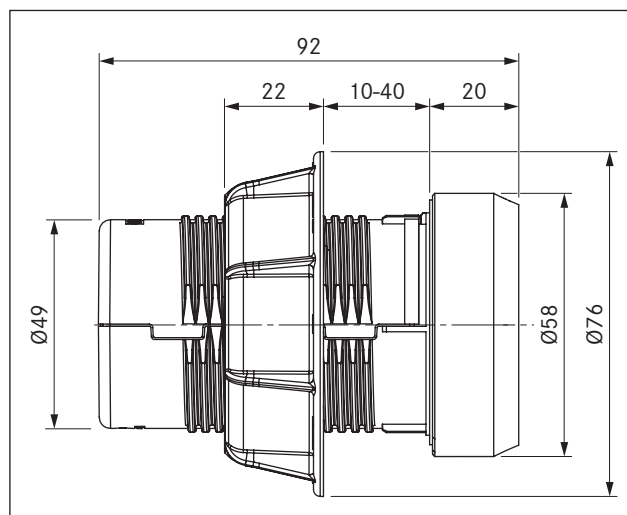
INFORMÁCIA Spoločnosti BORA Holding GmbH, BORA Vertriebs GmbH & Co KG, BORA APAC Pty Ltd a BORA Lüftungstechnik GmbH neručia za škody spôsobené v prípade nedodržania bezpečnostných a výstražných upozornení.

3 Technické údaje

Parameter	Hodnota
Pripojovacie napätie	220 - 240 V
Frekvencia	50/60 Hz
Príkon	3,7 kW
Istenie poistkami	1 x 16 A
Rozmery (šírka x hĺbka x výška)	370 x 540 x 52 mm
Hmotnosť (vrátane príslušenstva/obalu)	8,1 kg
Varná doska	Hodnota
Výkonové stupne	1 - 9, P
Stupeň udržiavania teploty	3
Varná zóna vpredu so zosilnenou úrovňou výkonu	230 x 230 mm 2100 W 3700 W
Varná zóna vzadu so zosilnenou úrovňou výkonu	230 x 230 mm 2100 W 3700 W
Spotreba energie varnej dosky	
Varná zóna vpredu	230 x 230 mm 182,2 (Wh/kg)
Varná zóna vzadu	230 x 230 mm 181,1 (Wh/kg)
Varné zóny premostené	230 x 460 mm 207,0 (Wh/kg)
Spolu (spriemerovaná)	190,1 (Wh/kg)

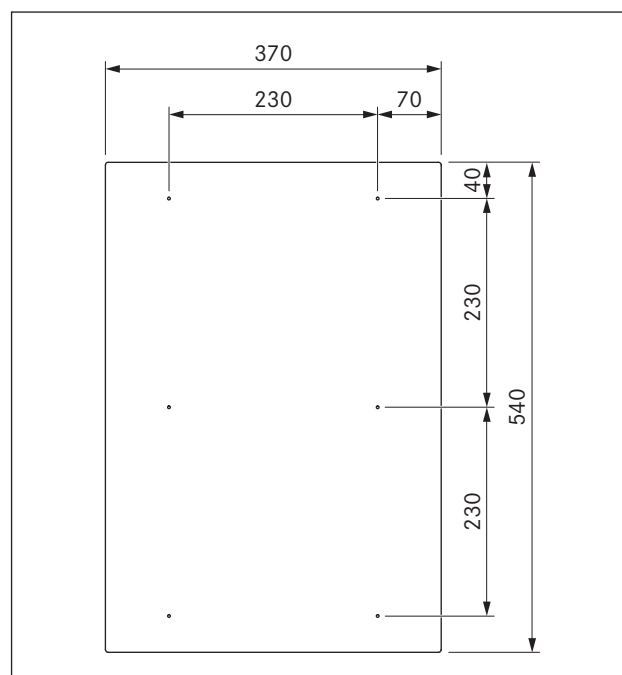
Tab. 3.1 Technické údaje PKFI11

Rozmery ovládacieho kolieska

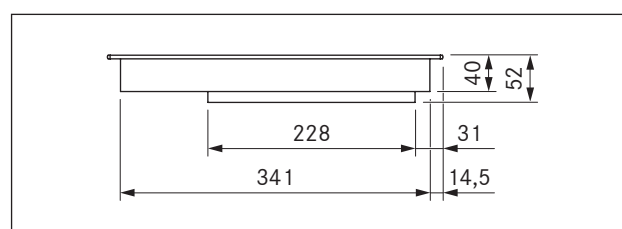


Obr. 3.1 Rozmery ovládacieho kolieska

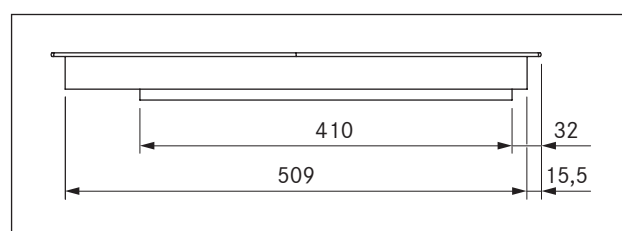
Rozmery varnej dosky



Obr. 3.2 Rozmery varnej dosky PKFI11, pohľad zhora



Obr. 3.3 Rozmery varnej dosky PKFI11, pohľad spredu



Obr. 3.4 Rozmery varnej dosky PKFI11, pohľad z boku

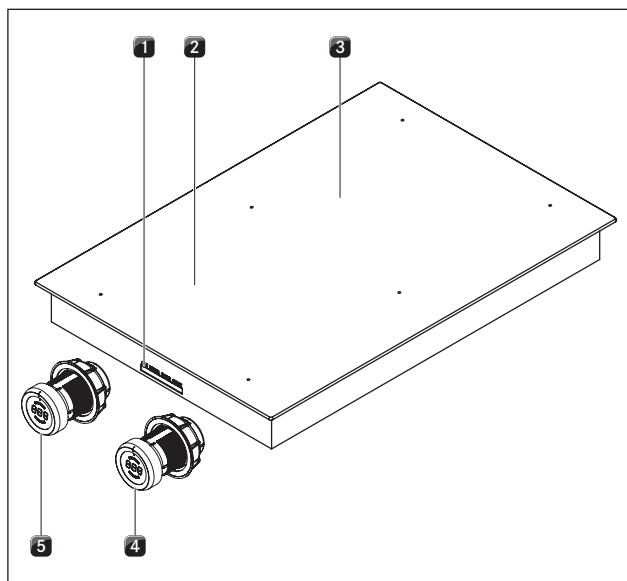
4 Popis prístroja

Pri ovládaní dodržujte všetky bezpečnostné a výstražné upozornenia (p. kapitolu Bezpečnosť).

Varná doska disponuje nasledujúcimi prvkami:

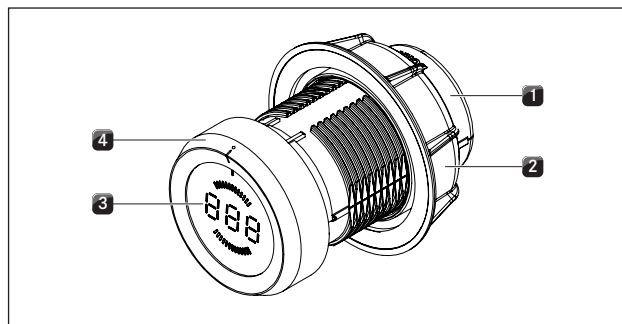
- Funkcia automatického predohrevu
- Bezpečnostné vypnutie
- Funkcia premostenia
- Elektronická regulácia výkonu (9 stupňov)
- Zosilnená úroveň výkonu
- Detská poistka
- Indikácia zvyškového tepla
- Funkcia prestávky
- Rozpoznanie hrnca
- Stupeň udržiavania teploty

4.1 Usporiadanie



Obr. 4.1 Varná doska

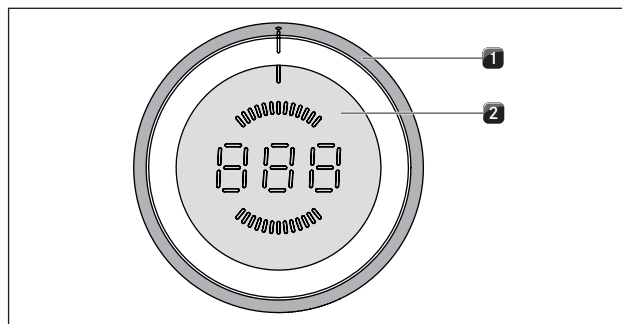
- [1] Prípojky ovládacieho kolieska a odťahovej automatiky
- [2] Indukčná varná zóna vpredu
- [3] Indukčná varná zóna vzadu
- [4] Ovládacie koliesko zadnej varnej zóny
- [5] Ovládacie koliesko prednej varnej zóny



Obr. 4.2 Konštrukcia ovládacieho kolieska

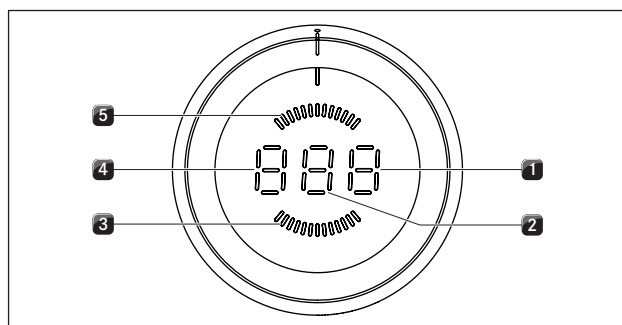
- [1] Teleso kolieska
- [2] Univerzálna matica
- [3] Indikátor ovládacieho kolieska
- [4] Ovládací prstenec

4.2 Princíp ovládania



Obr. 4.3 Ovládacie prvky ovládacieho kolieska

- [1] Ovládací prstenec
- [2] Dotyková plocha



Obr. 4.4 Zobrazovacie prvky ovládacieho kolieska

- [1] Ukazovateľ funkcií
- [2] Zobrazenie výkonového stupňa
- [3] Indikátor varnej zóny vpredu
- [4] Indikátor režimu alebo režimu prevádzky
- [5] Indikátor varnej zóny vzadu

Jednotka	Displej	Význam
Indikátor ovládacieho kolieska	I - 9	Výkonové stupne
	P	Zosilnená úroveň výkonu
	A	Funkcia automatického predohrevu
	Π	Funkcia premostenia
	t	Funkcia časovača Kuchynský časovač
	H	Indikácia zvyškového tepla: Varná zóna je vypnutá, ale ešte horúca (teplota > 60° C)
	L	Detská poistka
		Funkcia prestávky
	u	Stupeň udržiavania teploty
	u	Rozpoznanie hrnca
	E	Konfiguračné menu
	□	Varná doska sa vypne
	E...	Chybové hlásenie (p. kap. Odstraňovanie porúch)

Tab. 4.1 Význam zobrazení

Ovládanie kolieskom

Každá varná zóna sa ovláda jedným ovládacím kolieskom. Otočením ovládacieho prstenca a dotykem na dotykovú plochu sa ovládajú výkonové stupne a funkcie príslušnej varnej zóny (p. kap. Ovládanie).

4.3 Princíp funkcie

Pod indukčnou varnou zónou sa nachádza indukčná cievka. Pri zapnutí varnej zóny vytvorí táto cievka magnetické pole, ktoré priamo pôsobí na dno hrnca a ohrieva ho. Varná zóna sa ohrieva len nepriamo vplyvom tepla odovzdávaného hrncom. Varné zóny s indukciou fungujú len vtedy, keď sú použité kuchynské nádoby s magnetizovaným dnom.

Indukcia automaticky zohľadní veľkosť použitých kuchynských nádob, t.j., že na varnej zóne sa ohrieva len tá plocha, ktorú zakrýva dno hrnca.

► Dodržujte minimálny priemer dna hrnca.

4.3.1 Výkonové stupne

Vysoký výkon indukčných varných dosiek spôsobí veľmi rýchle zohriatie kuchynských nádob. Pri voľbe výkonového stupňa je v porovnaní s bežnými varnými systémami potrebné určité prestavenie, aby nedošlo k pripáleniu pripravovaných jedál.

Činnosť	Výkonový stupeň
Rozpúšťanie masla a čokolády, rozpúšťanie želatíny	1
Udržiavanie teploty omáčok a polievok, varenie ryže	1-3
Varenie zemiakov, cestovín, polievok, ragú, dusenie ovocia, zeleniny a rýb, rozmrazovanie potravín	2-6
Pečenie na nepriľnavých panviciach, šetrné pečenie (bez prehrievania tuku) rezňov, rýb	6-7
Ohrievanie tuku, opekanie mäsa, predohrevanie hustých omáčok a polievok, pečenie omeliet	7-8
Varenie väčšieho množstva tekutín, pečenie steakov	9
Ohrev vody	P

Tab. 4.2 Odporúčania pre výkonové stupne

Údaje v tabuľke sú len orientačné.

Výkonový stupeň sa odporúča znižovať alebo zvyšovať v závislosti od kuchynských nádob a množstva pripravovaných potravín.

4.3.2 Zosilnená úroveň výkonu

Obidve varné zóny sú vybavené zosilnenou úrovňou výkonu.

S využitím zosilnenej úrovne výkonu je možné rýchlo zohriať veľké množstvo vody. Ak je zapnutá zosilnená úroveň výkonu, varné zóny pracujú s extra vysokým výkonom. Po 10 minútach sa varná zóna automaticky prepne na výkonový stupeň 9.

Zosilnená úroveň výkonu sa nemôže používať pri aktivovanej funkcii premostenia.

INFORMÁCIA Na zosilnenej úrovni výkonu nikdy nezohrievajte olej, tuk a podobné. Vplyvom vysokého výkonu môže dôjsť k prehriatiu dna hrnca.

4.3.3 Funkcia automatického predohrevu

Obidve varné zóny sú vybavené voliteľnou funkciou automatického predohrevu.

■ Na displeji sa zobrazí A.

S touto funkciou pracuje varná po zapnutí po určitú dobu na plný výkon. Po uplynutí tejto doby dôjde k automatickému prepnutiu späť na nastavený výkonový stupeň.

Výkonový stupeň	Doba predohrevu v min.:sek.
1	0:40
2	1:00
3	2:00
4	3:00
5	4:20
6	7:00
7	2:00
8	3:00

Tab. 4.3 Prehľad funkcie automatického predohrevu

4.3.4 Stupeň udržiavania teploty

Pomocou stupňa udržiavania teploty sa hotové jedlá udržiavajú teplé.

- Na indikátore ovládacieho kolieska sa zobrazí .
- Maximálna doba používania funkcie udržiavania teploty je obmedzená na 8 hodín.

K dispozícii sú tri rôzne stupne udržiavania teploty:

Stupeň udržiavania teploty	Symbol	Teplota
1		42 °C
2		74 °C
3		94 °C

Tab. 4.4 Stupeň udržiavania teploty

4.3.5 Funkcia premostenia

Obidve varné zóny môžu byť používané ako spojená varná zóna s rovnakým výkonovým stupňom.

- Na displeji sa zobrazí .

Funkcia premostenia je určená na ohrievanie jedál na pekáči.

4.3.6 Vhodné kuchynské nádoby

INFORMÁCIA Na dobu predohrevu, dobu prehriatia kuchynských nádob, ako aj výsledky varenia má výrazný vplyv štruktúra a kvalita kuchynských nádob.



Kuchynské nádoby s touto značkou sú vhodné pre indukčné varné dosky. Kuchynské nádoby používané na varenie na indukčnej varnej doske musí byť kovové, mať magnetické vlastnosti a dostatočnú plochu dna.

Vhodné kuchynské nádoby sú z:

- nerezovej ocele s magnetizovaným dnom
- smaltovanej ocele
- liatiny

Varná zóna	Minimálny priemer
vpredú vzadu	120 mm
	120 mm

Tab. 4.5 Minimálny priemer kuchynských nádob

- V prípade potreby vykonajte test s magnetom. Pokiaľ magnet drží na dne nádoby, táto nádoba je spravidla vhodná na indukčné varenie.
- Venujte pozornosť dnu kuchynských nádob. Dno kuchynských nádob by nemalo vykazovať žiadne zakrivenie. Zakrivenie môže mať za následok chybnú kontrolu teploty varnej dosky, čo vedie k prehriatiu kuchynských nádob. Dno kuchynských nádob nesmie mať žiadne ostré ryhy a žiadne ostré hrany, aby nedošlo k poškriabaniu povrchu varnej dosky.
- Kuchynské nádoby postavte (bez podložky alebo podobného) priamo na sklokeramickú dosku.

Zvuky

Pri prevádzke na indukčných varných zónach môžu v kuchynských nádobách v závislosti od materiálu a spracovania dna vznikať zvuky:

- Pri vyššom výkone stupni sa môže vyskytnúť bzučanie. Pri znížení výkonového stupňa zoslabne alebo utíchne.
- Ak sa dno kuchynských nádob skladá z rôznych materiálov (napr. sendvičové dno), môže sa vyskytnúť praskanie, pískanie.
- Klikanie (cvakanie) sa môže vyskytnúť pri elektronickom spínaní, najmä pri nižších výkonových stupňoch.
- Bzučanie sa môže vyskytnúť vtedy, keď je zapnutý chladiaci ventilátor. Za účelom predĺženia životnosti elektroniky je varná doska vybavená chladiacim ventilátorom. Ak sa varná doska intenzívne používa, chladiaci ventilátor sa automaticky zapne. Budete počuť bzučanie. Chladiaci ventilátor môže po vypnutí prístroja ešte bežať.

4.3.7 Rozpoznanie hrnca

Varná zóna nefunguje, ak:

- sa na indikátore zobrazí .
- ...sa zapne bez kuchynskej nádoby alebo s nevhodnou kuchynskou nádobou.
- ...je priemer dna kuchynskej nádoby príliš malý.
- ...je kuchynská nádoba odobratá zo zapnutej varnej zóny.
- ...po uplynutí 10 minút nie je zistený žiadny hrniec. Varná zóna sa potom automaticky vypne a môžete ju zapnúť až po otočení ovládacieho kolieska späť do nulovej polohy.

4.3.8 Funkcie časovača

Pre každú varnú zónu sú k dispozícii dve rôzne funkcie časovača.

■ Na indikátore ovládacieho kolieska sa zobrazí **L**.

INFORMÁCIA Pre funkcie časovača môžete nastaviť časový rozsah od 1 minúty po 120 minút.

Funkcia časovača

INFORMÁCIA Funkcia časovača je funkcia automatického vypnutia pre automatické vypnutie zapnutej varnej zóny.

Kuchynský časovač

INFORMÁCIA Pri kuchynskom časovači sa predpokladá, že varná zóna je vypnutá a časovač ponúka funkciu bežného kuchynského časovača.

4.3.9 Funkcia prestávky

Proces varenia je možné dočasne prerušiť (max. 10 minút).

■ Na indikátore ovládacieho kolieska sa pred výkonovým stupňom zobrazí **||**.

4.4 Bezpečnostné zariadenia

4.4.1 Indikácia zvyškového tepla

INFORMÁCIA Pokiaľ na indikátore ovládacieho kolieska svieti **H** (indikácia zvyškového tepla), nesmiete sa varnej zóny dotýkať ani na ňu kladť predmety citlivé na teplo. Hrozí nebezpečenstvo popálenia a požiaru!

Po vypnutí je varná zóna ešte horúca. Na indikátore ovládacieho kolieska sa zobrazí **H** (indikácia zvyškového tepla). Po dostatočnej dobe ochladzovania (teplota < 60 °C) indikátor zhasne.

4.4.2 Bezpečnostné vypnutie

Každá varná zóna sa automaticky vypne, keď varná zóna na jednom výkonovom stupni príp. stupni udržiavania teploty prekročí maximálnu prevádzkovú dobu. Indikátor ovládacieho kolieska zobrazí **H** (indikácia zvyškového tepla).

Výkonový stupeň	Vypnutie po hodinách:minútach
1	8:24
2	6:24
3	5:12
4	4:12
5	3:18
6	2:12
7	2:12
8	1:48
9	1:18
P	0:10

Tab. 4.6 Bezpečnostné vypnutie pri výkonových stupňoch

Stupeň udržiavania teploty	Vypnutie po hodinách:minútach
1	8:00
2	8:00
3	8:00

Tab. 4.7 Bezpečnostné vypnutie pri stupňoch udržiavania teploty

► Pokiaľ chcete varnú zónu znovu uviesť do prevádzky, tak ju znovu zapnite (pozri kap. Ovládanie).

4.4.3 Ochrana proti prehriatiu varnej zóny

Všetky indukčné cievky a chladiče elektroniky sú vybavené ochranou proti prehriatiu. Skôr ako dôjde k prehriatiu indukčnej cievky alebo chladiaceho telesa, vykoná ochrana proti prehriatiu nasledujúce opatrenia:

- Zosilnená úroveň výkonu **P** sa po 10 minútach automaticky prepne na výkonový stupeň **9**. Indikátor ovládacieho kolieska **P** sa prepne na **9**.
- Nastavený výkonový stupeň sa zníži.
- Varné zóny sa automaticky vypnú (pozri Bezpečnostné vypnutie varnej zóny).

4.4.4 Detská poistka

Detská poistka zabráňuje neúmyselnému zapnutiu varnej dosky. Detskú poistku je možné aktivovať len vtedy, keď sú všetky varné zóny vypnuté (pozri kap. Ovládanie).

5 Montáž

- Dodržujte všetky bezpečnostné a výstražné upozornenia (p. kapitolu Bezpečnosť).
- Riadte sa dodanými návodmi výrobcu.

INFORMÁCIA Varná doska sa nesmie montovať nad chladiace zariadenia, umývačky riadu, sporáky, rúry na pečenie, ako ani nad práčky a sušičky.

INFORMÁCIA Kontaktná plocha pracovných dosiek a spojovacích líšt so stenou musí byť tepelne odolných materiálov (cca do 100 °C).

INFORMÁCIA Výrezy pracovných dosiek sa musia utesniť vhodnými prostriedkami proti vlhkosti alebo prípadne opatriť tepelným oddelením (tepelná izolácia).

5.1 Kontrola rozsahu dodávky

Názov	Počet
Ovládacie koliesko	2
Návod na použitie a montáž	1
Upevňovacie skrutky varnej dosky	4
Súprava podložiek pre vyrovnanie výšky	1
Varná doska	1
Montážne svorky varnej dosky	4
Kábel ovládacieho kolieska	2
Kábel odťahovej automatiky	1
Návod na čistenie sklokeramickej dosky	1
Sklokeramická škrabka	1

Tab. 5.1 Rozsah dodávky

- Rozsah dodávky skontrolujte na úplnosť a poškodenie.
- Pokiaľ v dodávke chýbajú diely alebo sú poškodené, okamžite informujte zákaznícky servis BORA.
- Poškodené diely v žiadnom prípade nemontujte.
- Prepravné obaly zlikvidujte podľa predpisov (pozri kap. Vyradenie z prevádzky, demontáž a odstránenie).

5.2 Náradie a pomôcky

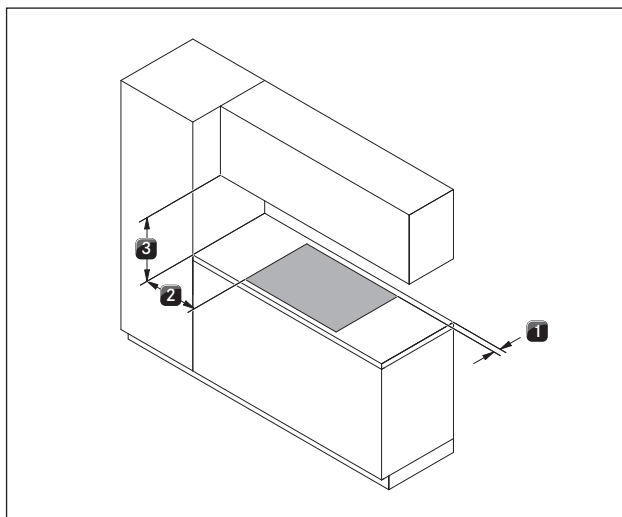
Pre odbornú montáž varnej dosky potrebujete nasledovné náradie:

- ceruzku
- meradlo
- vŕtačku alebo akumulátorovú vŕtačku s vŕtákom Forstner Ø 50 mm
- skrutkovač/kľúč s vnútorným šesťhranom (Torx) 20
- silikónovú tesniacu hmotu pre utesnenie rezných plôch

5.3 Pokyny pre montáž

5.3.1 Bezpečnostné vzdialenosti

- Dodržujte tieto bezpečnostné vzdialenosti:



Obr. 5.1 Minimálne vzdialenosti

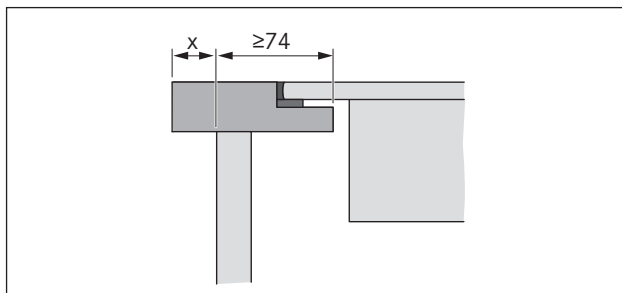
- [1] Minimálna vzdialenosť 50 vzadu od výrezu pracovnej dosky po zadnú hranu pracovnej dosky.
- [2] Minimálna vzdialenosť vľavo a vpravo od výrezu pracovnej dosky po vedľajšiu skriňu alebo stenu miestnosti 300 mm.
- [3] Minimálna vzdialenosť medzi pracovnou doskou a hornou skrinkou 600 mm.

5.4 Rozmery výrezu

Príprava pracovnej dosky

- Vyhotovte výrez pracovnej dosky pri zohľadnení zadáných rozmerov výrezu.
- Zabezpečte odborné utesnenie rezných plôch pracovnej dosky.
- Dodržujte pokyny výrobcu pracovnej dosky.

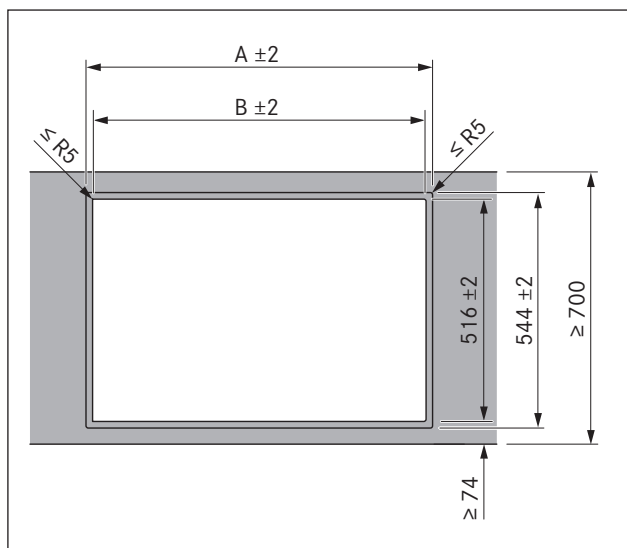
5.4.1 Presah pracovnej dosky



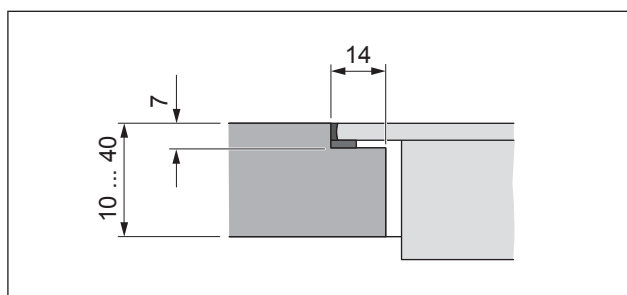
Obr. 5.2 Presah pracovnej dosky

- Pri vyhotovení výrezu pracovnej dosky dajte pozor na presah pracovnej dosky x. Platí pre zapustenú montáž a pre montáž na povrch.

5.4.2 Zapustená montáž

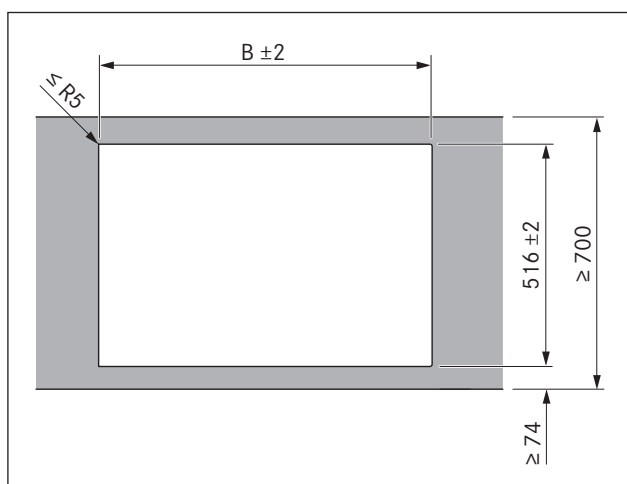


Obr. 5.3 Zapustená montáž

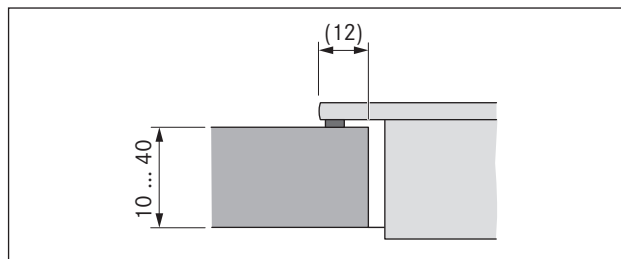


Obr. 5.4 Rozmery drážky pre zapustenú montáž

5.4.3 Montáž na povrch

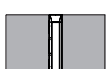


Obr. 5.5 Montáž na povrch



Obr. 5.6 Rez montážou na povrch

Rozmery výrezu pri montáži varných dosiek príp. varných dosiek a digestora vedľa seba:

Varná doska / digestor	A v mm	B v mm
	1/0 374	346
	2/0 745	717
	3/0 1116	1088
	1/1 485	457
	2/1 856	828
	3/2 1338	1310
	4/2 1709	1681

Tab. 5.2 Rozmery výrezu

5.5 Montáž varnej dosky

INFORMÁCIA Medzi vstavanými spotrebičmi je stanovená medzera jeden milimeter.

INFORMÁCIA Po obvode vstavaných spotrebičov je stanovená medzera dva milimetre.

INFORMÁCIA Medzi dve vedľa seba umiestnené varné dosky je potrebné namontovať montážnu lištu (dostupná ako príslušenstvo).

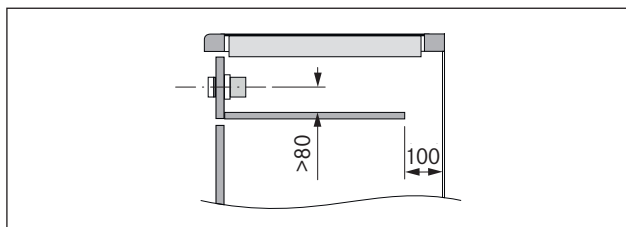
INFORMÁCIA Varnú dosku je možné alternatívne namontovať otočenú o 180°.

- V oblasti výrezu pracovnej dosky podľa možnosti odstráňte prípadné priečky nábytku.
- Zásuvky príp. police v spodnej skrinke musia byť vyberateľné v prípade údržby a čistenia.
- Zabezpečte dostatočné vetranie pod varnou doskou.

INFORMÁCIA Na prednej strane a vo dvojitém dne je potrebné zachovať minimálny prierez otvoru 50 cm² na vetranie.

5.5.1 Voliteľné ochranné dno kábla

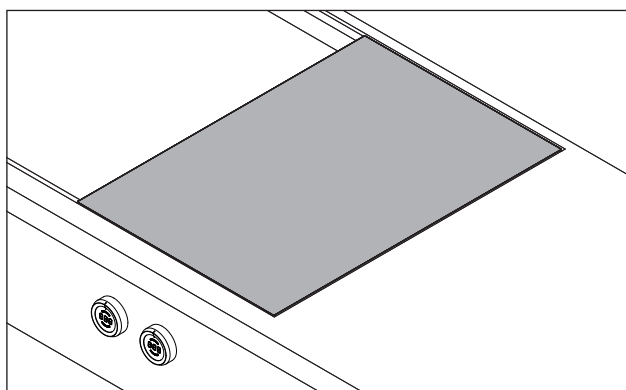
Ak je pod spotrebičom naprojektované ochranné dno kábla (dvojité dno), toto musí byť kvôli údržbovým prácam upevnené ako vyberateľné. Musí byť zabezpečený dostatočný prívod vzduchu zdola.



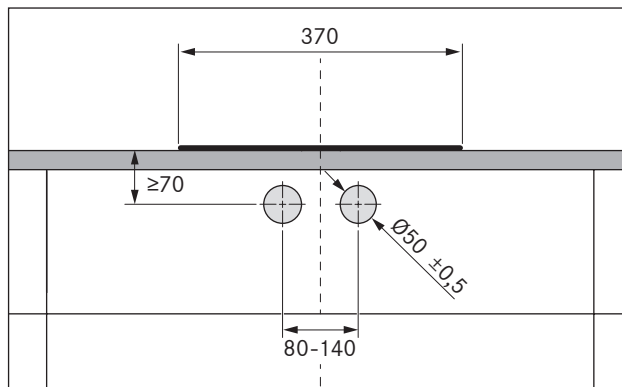
Obr. 5.7 Bočný pohľad na ochranné dno kábla

5.5.2 Montáž ovládacích koliesok do dosky ovládacieho panela spodnej skrinky

INFORMÁCIA Predvŕtajte otvory, aby ste zabránili vytrhnutiu dosky ovládacieho panela.

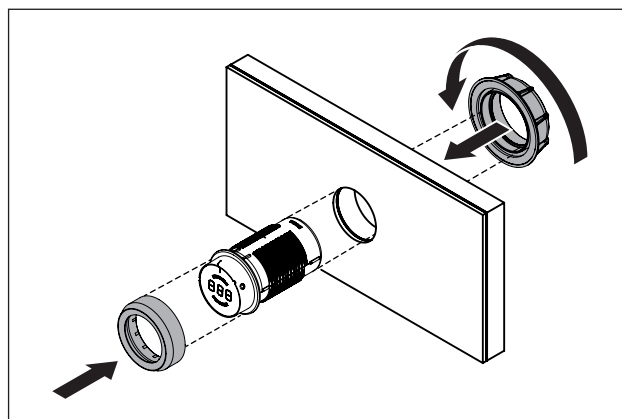


Obr. 5.8 Ovládacie koliesko a varná doska v zabudovanom stave



Obr. 5.9 Vŕtacia šablóna

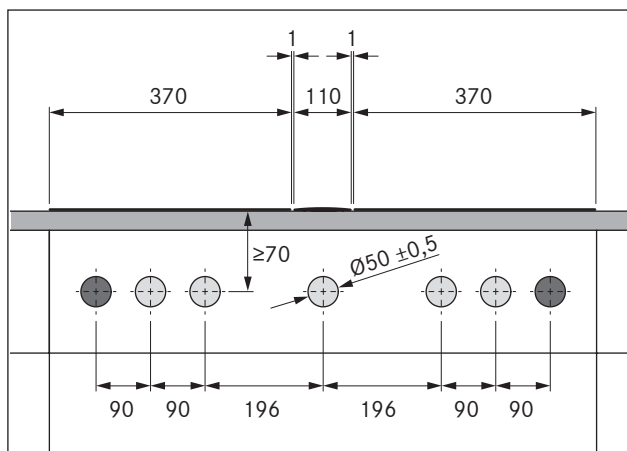
- [1] Varná doska
- [2] Pracovná doska
- [3] Doska ovládacieho panela spodnej skrinky



Obr. 5.10 Montáž ovládacieho kolieska

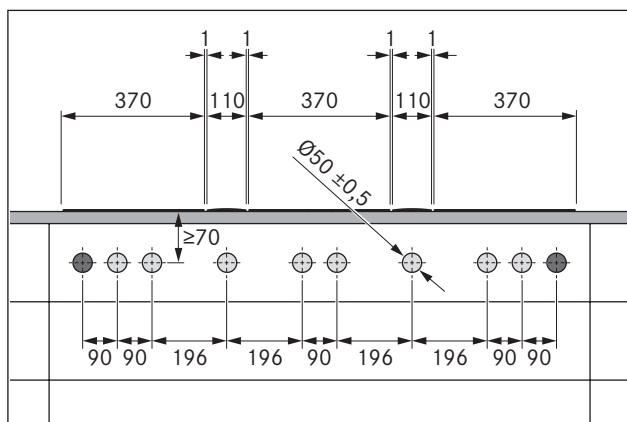
- Stiahnite ovládací prstenec.
- Odskrutkujte upevňovaciu maticu.
- Ovládacie koliesko prestrčte spredu cez vyvŕtaný otvor v doske ovládacieho panela spodnej skrinky.
- Naskrutkujte upevňovaciu maticu zozadu na ovládacie koliesko a zľahka ju utiahnite.
- Ovládacie koliesko zvislo vyrovnajte podľa značky v polohe 12 hodín.
- Upevňovaciu maticu pevne utiahnite.
- Ovládací prstenec nasuňte na ovládacie koliesko.

Príklady otvorov dosky ovládacieho panela



Obr. 5.11 Otvory dosky ovládacieho panela pri 2 varných doskách a 1 odťahu

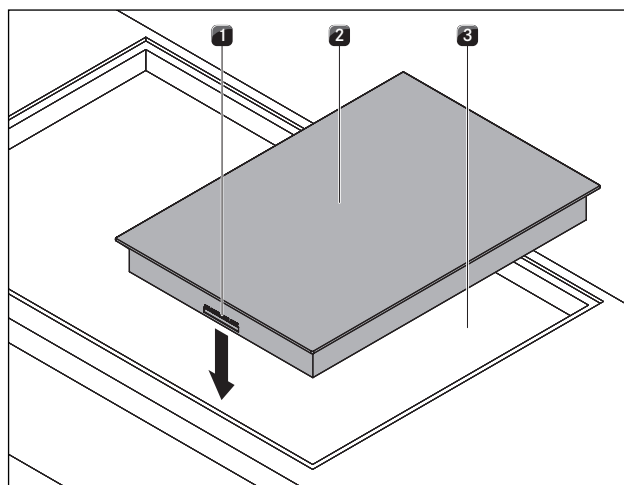
- [1] Otvory pre zásuvky (2x zvonku)
- [2] Otvory pre ovládacie koliesko (5x)
- [3] Varná doska (2x)
- [4] Digestor
- [5] Pracovná doska
- [6] Doska ovládacieho panela spodnej skrinky



Obr. 5.12 Otvory dosky ovládacieho panela pri 3 varných doskách a 2 odťahoch

- [1] Otvory pre zásuvky (2x zvonku)
- [2] Otvory pre ovládacie koliesko (8x)
- [3] Varná doska (3x)
- [4] Digestor (2x)
- [5] Pracovná doska
- [6] Doska ovládacieho panela spodnej skrinky

5.5.3 Montáž varnej dosky

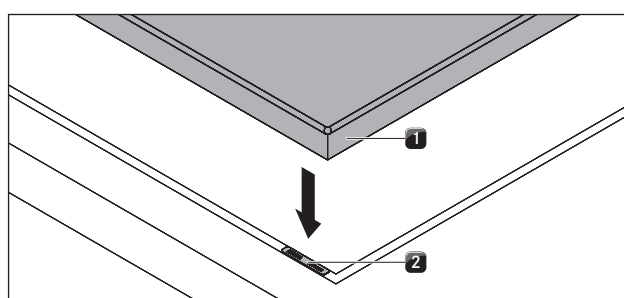


Obr. 5.13 Vloženie varnej dosky

- [1] Prípojky ovládacieho kolieska a odťahovej automatiky (vpredu)
- [2] Varná doska
- [3] Výrez pracovnej dosky

- Varnú dosku [2] vložte do výrezu pracovnej dosky [3].
- Varnú dosku [2] presne vyrovnajte.
- Dbajte na to, aby pri normálnej montáži boli prípojky pre ovládacie kolieska a odťahovú automatiku [1] vpredu.

INFORMÁCIA Pripojenie spotrebiča má byť vedené dozadu. Použite na to určené držiaky na káble.



Obr. 5.14 Varná doska a podložky na nastavenie výšky

- [1] Varná doska
- [2] Podložky pre nastavenie výšky

- V prípade potreby použite podložky pre nastavenie výšky [2] .



Obr. 5.15 Upevňovacie svorky

- [1] Skrutka
[2] Upevňovacia svorka

- Varnú dosku [1] upevnite pomocou upevňovacích svoriek [2].
► Utiahnite skrutky [1] upevňovacích svoriek max. uťahovacím momentom 10 Nm.
► Skontrolujte správne vyrovnanie.
► Po ukončení všetkých montážnych prác vyplňte všetky škáry pri spotrebičoch čiernou žiaruvzdornou silikónovou tesniacou hmotou.

Montáž s otočením o 180°

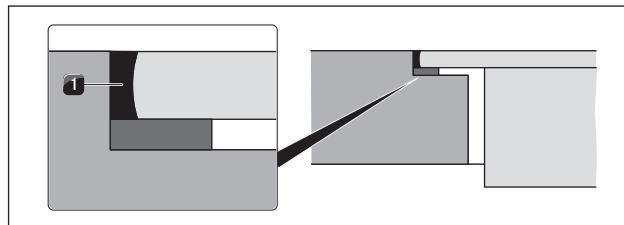
- Otočte varnú dosku o 180°.
► Pri montáži postupujte tak, ako je opísané vyššie.
► Prestavte v konfiguračnom menu smer montáže (p. Konfiguračné menu).

INFORMÁCIA Ak sa montáž realizuje s otočením o 180°, prípojky pre ovládacie koliesko a odťahovú automatiku sa nachádzajú vzadu.

INFORMÁCIA Káble s dostatočnou dĺžkou sú súčasťou dodávky.

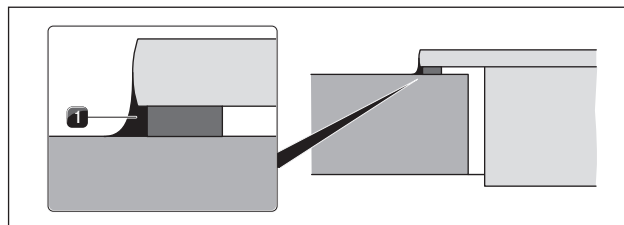
5.5.4 Utesnenie varnej dosky

- Dávajte pozor, aby sa silikónová tesniaca hmota nedostala pod varnú dosku.



Obr. 5.16 silikónová tesniaca hmota pri zapustenej montáži

- [1] čierna žiaruvzdorná silikónová tesniaca hmota



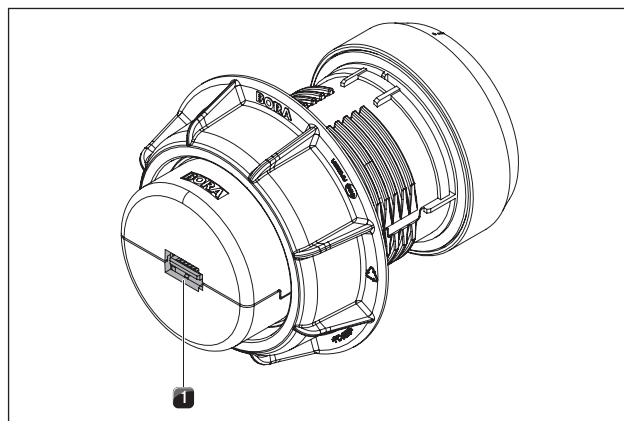
Obr. 5.17 silikónová tesniaca hmota pri montáži na povrch

- [1] čierna žiaruvzdorná silikónová tesniaca hmota

5.5.5 Vytvorenie komunikácie

- Vytvorte spojenie medzi varnou doskou a ovládacími kolieskami.

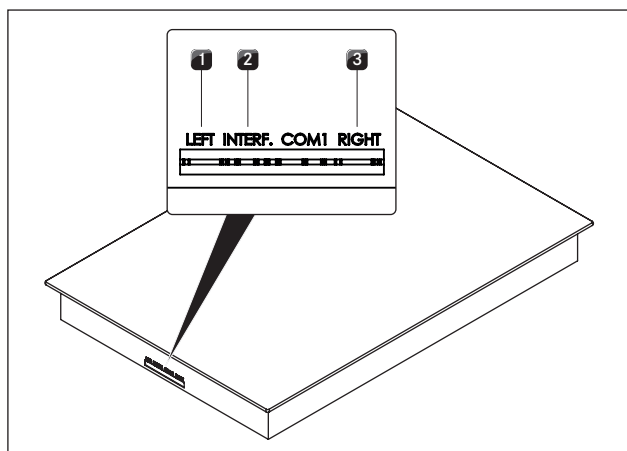
Prípojka ovládacieho kolieska



Obr. 5.18 Prípojka ovládacieho kolieska na zadnej strane

- [1] Prípojka ovládacieho kolieska na zadnej strane

Prepojenie ovládacieho kolieska s varnou doskou



Obr. 5.19 Prípojka ovládacieho kolieska na prednej strane varnej dosky

- [1] Prípojka ovládacieho kolieska prednej varnej zóny
- [2] Prípojka odťahovej automatiky
- [3] Prípojka ovládacieho kolieska zadnej varnej zóny

- Spojte prípojku na zadnej strane ovládacích koliesok s na to určenými prípojkami na prednej strane varnej dosky.
- Pripojte digestor k na to určenej prípojke pre odťahovú automatiku na prednej strane varnej dosky.
- Použite na to plochý pásový kábel, ktorý je súčasťou dodávky.

5.5.6 Elektrické pripojenie

- Dodržujte všetky bezpečnostné a výstražné upozornenia (p. kapitolu Bezpečnosť).
- Dodržujte všetky národné a miestne zákony, predpisy a doplňujúce predpisy miestnych elektrárenských spoločností.

INFORMÁCIA Elektrické pripojenie smie vykonávať len autorizovaný odborný personál. Tento personál tiež preberá zodpovednosť za správnu inštaláciu a uvedenie do prevádzky.

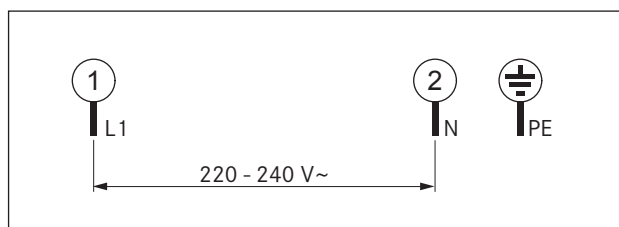
Použitý napájací kábel (už predmontovaný) musí byť minimálne typu H05VV-F príp. H05VVH2-F. (p. tab. Istenie poistkami a minimálny prierez).

Pripojenie	Istenie poistkami	Minimálny prierez
1-fázové pripojenie	1 x 16 A	1,5 mm ²

Tab. 5.3 Istenie poistkami a minimálny prierez

- Pokiaľ sa napájací kábel poškodí, musí sa vymeniť za špeciálny kábel. Výmenu smie vykonať len autorizovaný zákaznícky servis.
- Pred pripojením varnej dosky vypnite hlavný vypínač/poistkový automat.

- Zaistite hlavný vypínač/poistkový automat proti neoprávnenému opätovnému zapnutiu.
- Skontrolujte, či spotrebič nie je pod napätím.
- Varnú dosku môžete pripojiť výlučne cez pevné spojenie so sieťovým prívodom.



Obr. 5.20 Schéma zapojenia 1-fázové

- Skontrolujte, či bola montáž správne vykonaná.
- Zapnite hlavný vypínač/poistkový automat.
- Uvedte varnú dosku do prevádzky (pozri kap. Ovládanie).
- Skontrolujte, či všetky funkcie správne fungujú.

5.6 Konfiguračné menu

Po dokončení montáže môžete vykonať základné nastavenia vašej varnej dosky, ktoré môžete neskôr kedykoľvek zmeniť.

5.6.1 Vyvolanie konfiguračného menu

- Otočte ovládacie koliesko do polohy 11 hodín. Na indikátore ovládacieho kolieska sa zobrazí 1.
- Dotknite sa na jednu sekundu dotykovej plochy ovládacieho kolieska. Indikátor sa prepne na 000.
- Do 3 sekúnd sa druhýkrát dotknite dotykovej plochy a podržte na nej prst 5 sekúnd.
- Na indikátore ovládacieho kolieska sa zobrazí 1, zaznie zvukový signál a vyvolá sa konfiguračné menu.

5.6.2 Voľba položky menu

- Otočením ovládacieho prstenca zvolíte želanú položku menu.

Na výber máte nasledujúce položky menu:

Položky menu	
00	Hlasitosť signálneho tónu
01	Voľba režimu prevádzky (normálna prevádzka alebo režim Demo)
02	Montáž 0° alebo 180°

Tab. 5.4 Položky menu v konfiguračnom menu

- Dotknite sa na 1 sekundu dotykovej plochy pre potvrdenie želanej položky menu.
- Podmenu je vyvolané a indikátor sa prepne na trojmiestnu kombináciu (napr. 023).

INFORMÁCIA Pri zobrazenej trojmiestnej kombinácii predstavuje číslo vpravo hodnotu uloženú v systéme.

Nastavenie hlasitosti signálneho tónu

Po potvrdení položky menu **C0** môžete nastaviť hlasitosť signálneho tónu.

Nastavenie	Hlasitosť signálneho tónu
C00	100 % (max. hlasitosť)
C01	10 % (min. hlasitosť)
C02	20%
C03	30 %
C04	40%
C05	50%
C06	60% Výrobné nastavenie
C07	70%
C08	80%
C09	90%

Tab. 5.5 Hlasitosť signálneho tónu

Voľba režimu prevádzky

Po potvrdení položky menu **C1** môžete zvoliť režim prevádzky.

Nastavenie	Režim prevádzky
C10	Normálna prevádzka Výrobné nastavenie
C11	Režim Demo

Tab. 5.6 Režimy prevádzky

INFORMÁCIA V režime Demo sú dostupné všetky funkcie ovládacieho kolieska. Funkcia ohrevu varnej dosky je deaktivovaná. Režim Demo sa používa napr. na výstavách

Montáž 0° alebo 180°

V položke menu **C2** môžete nastaviť, či varná doska bola namontovaná otočená o 180°.

Nastavenie	Displej
C20	Montáž 0° Výrobné nastavenie
C21	Montáž 180°

Tab. 5.7 Smer montáže

INFORMÁCIA Nastavenie **C21** správne nastaví priradenie varných zón na indikátore ovládacieho kolieska pri montáži s otočením o 180°.

5.6.3 Zmena nastavenej hodnoty

- Pre zvýšenie hodnoty otočte ovládací prstenec v smere hodinových ručičiek.
- Pre zníženie hodnoty otočte ovládací prstenec proti smeru hodinových ručičiek.
- Dotknite sa na 1 sekundu dotykovej plochy ovládacieho kolieska pre potvrdenie novej hodnoty. Hodnota sa uloží a zaznie zvukový signál. Na indikátore ovládacieho kolieska sa znovu zobrazí predtým zvolená položka menu.

5.6.4 Ukončenie konfiguračného menu

- Otáčajte ovládací prstenec, kým sa nezobrazí indikácia **C**.
- Teraz sa na 1 sekundu dotknite dotykovej plochy pre ukončenie konfiguračného menu. Indikácia zhasne a zaznie signálny tón.
- Otočte ovládací prstenec do polohy 12 hodín. Na 10 sekúnd sa zobrazí indikácia **C**. Indikácia potom zhasne so zvukovým signálom.

INFORMÁCIA Ak sa po dobu 2 minúty nevykoná v položke menu alebo podmenu žiadne nastavenie, konfiguračné menu sa automaticky ukončí.

5.7 Odovzdanie používateľovi

Po dokončení montáže:

- Vysvetlite používateľovi základné funkcie.
- Informujte používateľa o všetkých bezpečnostných aspektoch ovládania a manipulácie.
- Nalepte dodaný typový štítok na zadnú stranu tohto návodu na použitie a montáž.
- Odovzdajte používateľovi príslušenstvo a návod na použitie a montáž, ktoré si musí bezpečne uschovať.

6 Ovládanie

- Pri ovládaní dodržujte všetky bezpečnostné a výstražné upozornenia (p. kapitolu Bezpečnosť).

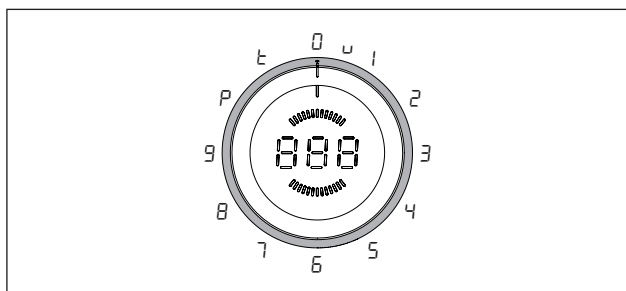
INFORMÁCIA Varná doska sa smie používať len vtedy, keď je namontovaný tukový filter z nerezovej ocele digestora (p. návod na použitie digestora).

INFORMÁCIA Pred prvým použitím varnej dosky vyčistite varnú zónu (p. kapitolu Čistenie).

6.1 Všeobecné pokyny k obsluhu

Ovládacími kolieskami sa ovláda varná doska. Každá varná zóna sa ovláda samostatným ovládacím kolieskom. Predná varná zóna ľavým kolieskom, zadná varná zóna pravým kolieskom.

Pre každú varnú zónu je k dispozícii 9 výkonových stupňov, 1 zosilnená úroveň výkonu a rôzne funkcie.



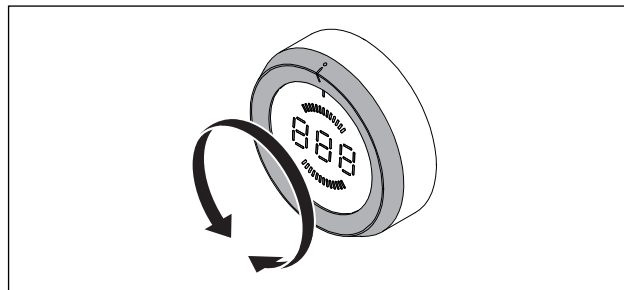
Obr. 6.1 Rozloženie ovládacieho prstenca

Nastavenie ovládacieho prstenca	Funkcia
□	Vypnutie
u	Stupeň udržiavania teploty
1 - 9	Výkonové stupne
P	Zosilnená úroveň výkonu
t	Funkcia časovača

Tab. 6.1 Polohy ovládacieho prstenca

6.2 Ovládanie varnej dosky

6.2.1 Zapnutie varnej zóny



Obr. 6.2 Zapnutie varnej zóny

- Otočte ovládací prstenec z polohy 12 hodín na výkonový stupeň.

Nastavenie výkonového stupňa

- Otočte ovládací prstenec na požadovaný výkonový stupeň.

INFORMÁCIA Zvolený výkonový stupeň sa zobrazí na prostrednom 7-dielnom indikátore ovládacieho kolieska.

6.2.2 Zosilnená úroveň výkonu

Zapnutie zosilnenej úrovne výkonu

INFORMÁCIA Obidve varné zóny sú vybavené zosilnenou úrovňou výkonu.

INFORMÁCIA Zosilnenú úroveň výkonu nie je možné aktivovať pri zapnutej funkcii premostenia.

Ak sa varná zóna používa so zosilnenou úrovňou výkonu P, ďalšie varné zóny je možné používať s maximálnym výkonovým stupňom 5.

Ak sa zvýši výkonový stupeň 5, dôjde k prepnutiu späť na zosilnenú úroveň výkonu P.

Pokiaľ je pri aktivácii zosilnenej úrovne výkonu P pre ďalšiu varnú zónu nastavený výkonový stupeň vyšší ako 5, tento je po 3 sekundách automaticky znížený na výkonový stupeň 5 (indikátor ovládacieho kolieska bliká 3 sekundy).

Ak sa zosilnená úroveň výkonu P v priebehu týchto 3 sekúnd znovu deaktivuje, druhú varnú zónu je potom naďalej možné používať s vyšším výkonovým stupňom.

- Otočte ovládací prstenec do polohy 10 hodín.
- Na indikátore ovládacieho kolieska sa zobrazí P a zosilnená úroveň výkonu sa aktivuje.
 - Po 10 minútach sa varná zóna automaticky prepne späť na výkonový stupeň 9.

Predčasné vypnutie zosilnenej úrovne výkonu

- Otočte ovládací prstenec na požadovaný výkonový stupeň.
- Nastavený výkonový stupeň je aktívny a zobrazí sa na indikátore ovládacieho kolieska.

6.2.3 Funkcia premostenia

INFORMÁCIA Pri aktivovanej funkcii premostenia sa obidve varné zóny súčasne používajú na rovnakom teplotnom stupni.

INFORMÁCIA Zosilnená úroveň výkonu P sa nemôže používať pri aktivovanej funkcii premostenia.

Zapnutie funkcie premostenia

Obidve ovládacie kolieska sú v polohe 12 hodín.

- Súčasne sa dotknite na min. 1 sekundu dotykovej plochy obidvoch ovládacích koliesok.
- Indikátor ľavého ovládacieho kolieska ukazuje P , pravý indikátor P .
- Otočte ovládací prstenec pravého ovládacieho kolieska do 3 sekúnd na požadovaný výkonový stupeň.
- Na indikátore pravého ovládacieho kolieska sa zobrazí výkonový stupeň (pre obidve varné zóny).
- Pravým ovládacím kolieskom teraz môžete regulovať výkonové stupne pre obidve varné zóny.
- Ak po aktivácii funkcie premostenia nebude pravý ovládací prstenec do 3 sekúnd otočený na výkonový stupeň, funkcia premostenia sa deaktivuje a varná doska sa vypne.

Vypnutie funkcie premostenia

- Otočte pravé ovládacie koliesko do polohy 12 hodín.
- Funkcia premostenia a varná doska sú vypnuté.

6.2.4 Funkcia automatického predohrevu

Zapnutie funkcie automatického predohrevu

INFORMÁCIA Presné hodnoty pre dobu predohrevu nájdete v kapitole Popis prístroja.

- Zvoľte požadovaný výkonový stupeň (= neskorší stupeň tepelnej úpravy).
- Do 3 sekúnd od nastavenia výkonového stupňa sa min. na 1 sekundu dotknite dotykovej plochy ovládacieho kolieska.
- Funkcia automatického predohrevu sa aktivuje a indikátor ovládacieho kolieska zobrazí P pred nastaveným stupňom tepelnej úpravy (napr. $R3$).

INFORMÁCIA Pokiaľ je aktívna funkcia automatického predohrevu, indikátor ovládacieho kolieska zobrazuje P .

- Po uplynutí doby predohrevu sa výkon zníži na zvolený stupeň tepelnej úpravy.
- Ak je počas funkcie automatického predohrevu zvolený vyšší stupeň tepelnej úpravy, automaticky platí nová doba predohrevu.

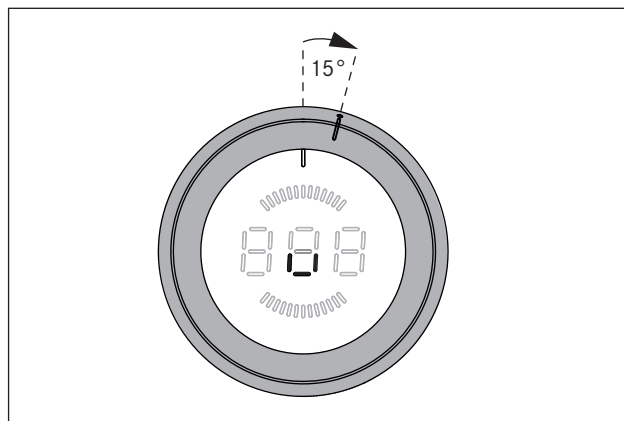
6.2.5 Vypnutie funkcie automatického predohrevu

Aktivovaná funkcia automatického predohrevu bude predčasne ukončená v prípade, ak:

- znížite výkonový stupeň (stupeň tepelnej úpravy).
- nastavíte výkonový stupeň G .
- aktivujete zosilnenú úroveň výkonu P .
- aktivujete stupeň udržiavania teploty u .
- vypnete varnú dosku.

6.2.6 Stupeň udržiavania teploty

Aktivácia stupňa udržiavania teploty



Obr. 6.3 Poloha ovládacieho prstenca pre stupeň udržiavania teploty

INFORMÁCIA Poloha ovládacieho prstenca pre stupeň udržiavania teploty sa nachádza medzi polohou 12 hodín a 1 hodina.

- Otočte ovládací prstenec z polohy 12 hodín o cca 15° doprava, kým nezapadne.
- Na indikátore ovládacieho kolieska sa zobrazí u .
- Dotknite sa na 1 sekundu dotykovej plochy ovládacieho kolieska pre aktivovanie stupňa udržiavania teploty 1.
- Toto je potvrdené zvukovým signálom, na indikátore ovládacieho kolieska sa zobrazí symbol u .

Stupeň udržiavania teploty	1	2	3
Symbol	u	u	u
Teplota v °C	42	74	94

Tab. 6.2 Teploty stupňov udržiavania teploty

Zvýšenie stupňa udržovania teploty

- Dotknite sa druhýkrát na 1 sekundu dotykovej plochy ovládacieho kolieska pre aktivovanie stupňa udržovania teploty 2 (°).
- Dotknite sa tretíkrát na 1 sekundu dotykovej plochy ovládacieho kolieska pre aktivovanie stupňa udržovania teploty 3 (°).
- Toto je vždy potvrdené zvukovým signálom, na indikátore ovládacieho kolieska sa zobrazí príslušný symbol.

Zníženie stupňa udržovania teploty

- Po nastavení stupňa udržovania teploty 3 sa pri každom ďalšom dotyku na dotykovú plochu (1 sekunda) nastavenie znovu zníži o 1 stupeň.
- Toto je vždy potvrdené zvukovým signálom, na indikátore ovládacieho kolieska sa zobrazí príslušný symbol.

Vypnutie stupňa udržovania teploty

Aktivovaný stupeň udržovania teploty sa vypne, ak:

- zvolíte iný výkonový stupeň.
- vypnete varnú zónu.

6.2.7 Detská poistka

INFORMÁCIA Detskú poistku je možné aktivovať alebo trvalo deaktivovať len vtedy, keď je ovládací prstenec v polohe 12 hodín a žiadna funkcia nie je aktívna.

Aktivácia detskej poistky

- Dotknite sa na 5 sekúnd dotykovej plochy ovládacieho kolieska.
- Zaznie zvukový signál a indikátor ovládacieho kolieska sa prepne na . Po 10 sekundách indikátor zhasne s ďalším zvukovým signálom a detská poistka je aktivovaná.

Trvalá deaktivácia detskej poistky

- Dotknite sa na 5 sekúnd dotykovej plochy ovládacieho kolieska.
- Zaznie zvukový signál a indikátor ovládacieho kolieska sa prepne na . Po 10 sekundách zhasne indikátor spolu s ďalším zvukovým signálom a detská poistka je trvalo deaktivovaná.

Deaktivácia detskej poistky pre proces varenia

- Otočte ovládací prstenec z polohy 12 hodín na výkonový stupeň.
- Na indikátore ovládacieho kolieska sa zobrazí .
- Dotknite sa na 5 sekúnd dotykovej plochy ovládacieho kolieska.
- Zaznie zvukový signál a na indikátore ovládacieho kolieska sa zobrazí zvolený výkonový stupeň.
- Detská poistka je teraz deaktivovaná pre tento proces varenia a je možné nastaviť želaný výkonový stupeň.
- Pri ďalšom zapnutí sa detská poistka znovu aktivuje.

6.2.8 Použitie funkcií časovača

INFORMÁCIA Pre funkcie časovača môžete nastaviť časový rozsah od 1 minúty po 120 minút.

Nastavenie času

- Otočte ovládací prstenec do polohy 11 hodín.
- Na indikátore ovládacieho kolieska sa zobrazí .
- Dotknite sa na jednu sekundu dotykovej plochy.
- Zaznie zvukový signál a na indikátore ovládacieho kolieska sa zobrazí .
- Otočte ovládací prstenec do 3 sekúnd pre nastavenie doby časovača.
- Otáčanie doprava predlžuje čas (začínajúc od 0 minút), otáčanie doľava skracuje čas (začínajúc od 120 minút).
- V rozsahu 0 až 20 minút sa čas v oboch smerom otáčania predlžuje/skracuje vždy o jednu minútu, vo zvyšnom rozsahu o 5 minút.
- Ak sa do 3 sekúnd nenastaví žiadny čas, časovač sa deaktivuje a indikátor ovládacieho kolieska sa prepne na .
- Dotknite sa do 3 sekúnd dotykovej plochy pre potvrdenie nastaveného času.
- Zaznie zvukový signál a na indikátore ovládacieho kolieska začne blikať nastavená hodnota.

Aktivácia funkcie časovača

- Otočte ovládací prstenec do 3 sekúnd od potvrdenia nastaveného času na želaný výkonový stupeň.
- Funkcia časovača sa aktivuje a nastavený čas začne plynúť.
- Indikátor striedavo (vždy na 3 sekundy) ukazuje výkonový stupeň a zostávajúci čas (pri viac ako 2 minútach na minútu presne, od 2 minút na sekundu presne).
- Od zostávajúceho času 2 minút sa zobrazuje už len zostávajúci čas.
- Po uplynutí času sa varná zóna vypne a na 2 minúty zaznie zvukový signál a na indikátore ovládacieho kolieska bliká .
- Blikanie a signálny tón je možné predčasne vypnúť dotykcom na dotykovú plochu alebo otočením ovládacieho prstenca do polohy 12 hodín.

Predčasné vypnutie časovača:

- Otočte ovládací prstenec do polohy 12 hodín.
- Indikátor ovládacieho kolieska sa prepne na , zaznie signálny tón a varná zóna sa vypne.

Aktivácia kuchynského časovača

- Otočte ovládací prstenec do 3 sekúnd od potvrdenia nastaveného času do polohy 12 hodín.
- Kuchynský časovač sa aktivuje a nastavený čas začne plynúť.
- Indikátor ukazuje zostávajúci čas (pri viac ako 2 minútach na minútu presne, od 2 minút na sekundu presne).
- Po uplynutí času na 2 minúty zaznie zvukový signál a na indikátore ovládacieho kolieska bliká **000**.
- Blikanie a signálny tón je možné predčasne vypnúť dotykom na dotykovú plochu.

Predčasné vypnutie kuchynského časovača:

- Dotknite sa na 1 sekundu dotykovej plochy ovládacieho kolieska.
- Kuchynský časovač sa predčasne deaktivuje.
- Indikátor ovládacieho kolieska sa prepne na **0** a zaznie signálny tón.

6.2.9 Funkcia prestávky

Aktivácia funkcie prestávky

- Dotknite sa na 1 sekundu dotykovej plochy ovládacieho kolieska.
- Zaznie zvukový signál a na indikátore ovládacieho kolieska sa pred výkonovým stupňom zobrazí **! !**.
- Proces varenia je prerušený.

INFORMÁCIA Prerušenie varenia môže trvať max. 10 minút. Ak funkcia prestávky nebude počas tejto doby zrušená, príslušná varná zóna sa vypne.

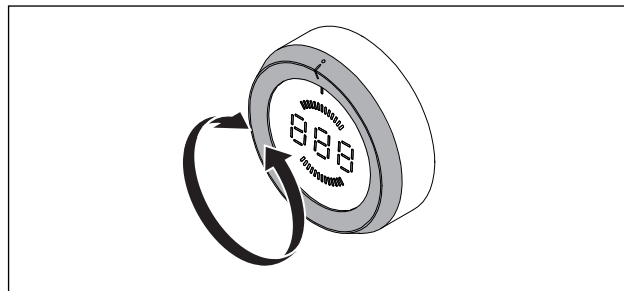
Deaktivácia funkcie prestávky

- Dotknite sa na 1 sekundu dotykovej plochy ovládacieho kolieska.
- Zaznie signálny tón a na indikátore ovládacieho kolieska sa zobrazí predtým nastavený výkonový stupeň.
- Proces varenia pokračuje.

6.2.10 Vypnutie varnej zóny

INFORMÁCIA Ak indikátor ovládacieho kolieska zobrazuje **H**, varná zóna je ešte horúca.

INFORMÁCIA Po použití vypnite varnú zónu. Nespoliehajte sa na rozpoznanie hrnca.



Obr. 6.4 Vypnutie varnej zóny

- Otočte ovládací prstenec do polohy 12 hodín.
- Zaznie signálny tón a varná zóna sa deaktivuje.
- Varná doska je vypnutá, ak už nie je aktívna žiadna varná zóna.
- Pozor na indikáciu zvyškového tepla (p. kapitolu Popis prístroja).

6.3 Konfiguračné menu

pozri kap. Montáž

7 Čistenie a starostlivosť

- Dodržujte všetky bezpečnostné a výstražné upozornenia (p. kapitolu Bezpečnosť).
- Riadte sa dodanými návodmi výrobcu.
- Zabezpečte, aby varná doska a digestor boli pre plánované čistenie a ošetrovanie úplne vypnuté a vychladnuté, a tak nemohlo dôjsť ku zraneniam (pozri kap. Ovládanie).
- Pravidelné čistenie a starostlivosť zaručí dlhú životnosť a optimálnu funkčnosť.
- Dodržujte nasledujúce intervaly čistenia a starostlivosti:

Súčasť	Interval čistenia
Ovládacie koliesko varnej dosky	okamžite po každom znečistení, dôkladne s bežnými čistiacimi prípravkami

Tab. 7.1 Intervaly čistenia

7.1 Čistiaci prostriedok

INFORMÁCIA Pri používaní agresívnych čistiacich prostriedkov a hrncov s drsným dnom dôjde k poškodeniu povrchu a vzniknú tmavé škvrny.

Na čistenie varnej dosky potrebujete špeciálnu sklokeramickú škrabku a vhodný čistiaci prostriedok.

- Nikdy nepoužívajte parné čističe, drsné huby, abrazívne alebo chemicky agresívne čistiace prostriedky (napr. sprej na rúry na pečenie).
- Dávajte pozor na to, aby čistiace prostriedky v žiadnom prípade neobsahovali piesok, sódu, kyseliny, lúh alebo chloridy.

7.2 Starostlivosť o varnú dosku

- Varnú dosku nepoužívajte ako pracovnú alebo odkladaciu plochu.
- Po varnej doske neposúvajte ani neťahajte kuchynské nádoby.
- Hrnce a panvice vždy nadvihnite, ak ich chcete premiestniť.
- Varnú dosku udržiavajte v čistote.
- Okamžite odstráňte akékoľvek nečistoty.
- Používajte len kuchynské nádoby, ktoré sú vhodné pre sklokeramické varné dosky (pozri kap. Popis prístroja).

7.3 Čistenie varnej dosky

- Ubezpečte sa, že varná doska je vypnutá (pozri kap. Ovládanie).
- Počkajte, kým všetky varné zóny nevychladnú.
- Pomocou sklokeramickej škrabky odstráňte z varnej dosky všetky hrubé nečistoty a zvyšky jedál.
- Na studenú varnú dosku naneste čistiaci prostriedok.
- Roztrite čistiaci prostriedok pomocou papierovou kuchynskou utierkou alebo čistou utierkou.
- Utrite varnú dosku na vlhko.
- Vytrite varnú dosku dosucha čistou utierkou.

Ak je varná doska horúca:

- Sklokeramickou škrabkou okamžite odstráňte z horúcej varnej dosky priľnuté roztavené zvyšky umelej hmoty, alobalu, cukru príp. jedál s obsahom cukru, aby sa nepripekli.

Silné znečistenie

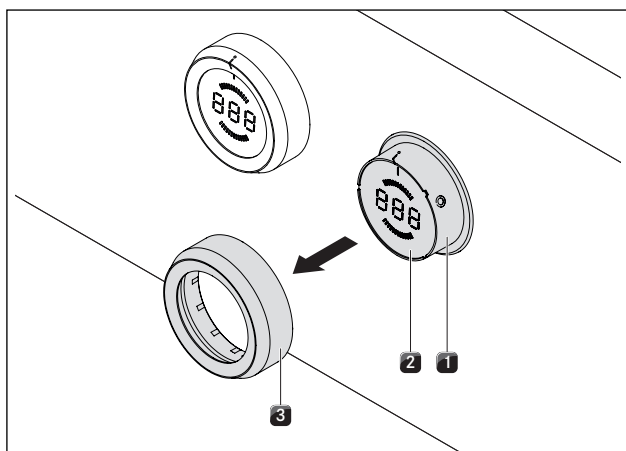
- Silné znečistenia a škvrny (škvry od vodného kameňa, perleťovo lesklé škvrny) odstráňte pomocou čistiaceho prostriedku, pokým je varná doska ešte teplá.
- Pripečené zvyšky jedál rozmočte vlhkou utierkou.
- Zvyšky nečistôt odstráňte pomocou sklokeramickej škrabky.
- Zrníčka, odrobinky alebo podobné, ktoré sa počas bežných kuchynských prác dostanú na varnú dosku, okamžite odstráňte, aby nedošlo k poškrabaniu povrchu dosky.

Zmeny farby a lesklé miesta nepredstavujú poškodenie varnej dosky. Nemajú žiadny vplyv na funkciu varnej dosky a stabilitu sklokeramickej plochy.

Zmeny farby varnej dosky vznikajú v dôsledku neodstránených a pripálených zvyškov.

Lesklé miesta vznikajú odieraním dnom hrncov, najmä pri používaní kuchynských nádob s hliníkovým dnom alebo použitím nevhodných čistiacich prostriedkov. Tieto sa dajú len ťažko odstrániť.

7.4 Čistenie ovládacieho kolieska



Obr. 7.1 Stiahnutie ovládacieho prstenca

- [1] Teleso kolieska
- [2] Dotyková plocha
- [3] Ovládací prstenec

7.4.1 Čistenie ovládacieho prstenca

Ovládací prstenec je možné čistiť len ručne.

- Stiahnite ovládací prstenec z telesa kolieska.
- Používajte čistiace prostriedky so zložkami rozpúšťajúcimi tuk.
- Opláchnite ovládací prstenec horúcou vodou.
- Vyčistite ovládací prstenec mäkkou kefkou.
- Po vyčistení ovládací prstenec dobre opláchnite.
- Ovládací prstenec dôkladne osušte.
- Suchý ovládací prstenec znovu nasuňte na teleso kolieska.
- Dbajte na správnu polohu (poloha 0).
- Otočte ovládací prstenec prípadne do polohy 12 hodín (= poloha 0).

7.4.2 Čistenie dotykovej plochy a telesa kolieska

- Stiahnite ovládací prstenec.
- Dotykovú plochu a teleso kolieska vyčistite mäkkou, vlhkou utierkou.
- Dotykovú plochu a teleso kolieska dôkladne osušte.
- Ovládací prstenec nasuňte na teleso kolieska.

INFORMÁCIA Ak ovládací prstenec nebol správne nasadený, v prostrednom indikátore ovládacieho kolieska sa zobrazí segment krútiaci sa doprava (↻).

8 Odstraňovanie porúch

Dodržiujte všetky bezpečnostné a výstražné upozornenia (p. kapitolu Bezpečnosť).

Situácia	Príčina	Oprava
Varná doska sa nedá zapnúť	Chýbajúci ovládací prstenec	Ovládací prstenec nasuňte na ovládacie koliesko.
	Poistka alebo poistkový automat bytovej alebo domovej inštalácie sú chybné	Vymeňte poistku Znovu zapnite poistkový automat
	Poistka alebo poistkový automat sa opakovane vypína	Kontaktujte servisný tím BORA
	Napájanie je prerušené	Napájanie nechajte skontrolovať kvalifikovaným elektrikárom
Tvorba zápachu a pary pri prevádzke novej varnej dosky	Normálny jav pri nových spotrebičoch	Počkajte niekoľko prevádzkových hodín
		Pri pretrvávajúcej tvorbe zápachu kontaktujte servisný tím BORA
Chladiaci ventilátor po vypnutí stále beží	Chladiaci ventilátor pracuje dovtedy, kým sa varná doska neochladí, a potom sa automaticky vypne	Počkajte, kým sa chladiaci ventilátor automaticky nevypne
Varná zóna alebo celá varná doska sa automaticky vypne	Prevádzková doba jednej varnej zóny je príliš dlhá	Znovu zapnite varnú zónu (pozri kap. Ovládanie).
	Ochrana proti prehriatiu sa aktivovala	(pozri kap. Popis prístroja)
Zosilnená úroveň výkonu sa automaticky predčasne preruší	Ochrana proti prehriatiu sa aktivovala	(pozri kap. Popis prístroja)
Prostredný indikátor ovládacieho kolieska zobrazuje segment otáčajúci sa doprava 	Ovládací prstenec sa po nasadení nenachádza v polohe 0	Ovládacie koliesko otočte do polohy 12 hodín (= poloha 0).
Indikátor ovládacieho kolieska 	Detská poistka je zapnutá	Vypnite detskú poistku (pozri kap. Ovládanie)
Indikátor ovládacieho kolieska 	Na varnej zóne nie je žiadna kuchynská nádoba lebo je použitá nesprávna nádoba	Používajte len vhodné kuchynské nádoby
		Veľkosť kuchynských nádob vyberte podľa varnej zóny (pozri kap. Popis prístroja)
Indikátor ovládacieho kolieska 	Trvalo stlačené (30 s) ovládacie koliesko alebo znečistené ovládacie koliesko	Pustte príp. vyčistite ovládacie koliesko
Indikátor ovládacieho kolieska 	Dotyková plocha a ovládací prstenec majú elektrický spoj (min. 3-5 sekúnd)	Stiahnite ovládací prstenec a utrite zvyšky vody na dotykovej ploche
Indikátor ovládacieho kolieska 	Chyba pri vyhodnotení dotykovej plochy	Ovládacie koliesko otočte do polohy „0“
		Kontaktujte servisný tím BORA
Indikátor ovládacieho kolieska 	Nadmerná teplota	Varnú dosku nechajte vychladnúť

Tab. 8.1 Odstránenie porúch

- Po odstránení poruchy otočte ovládací prstenec prípadne do polohy 12 hodín (poloha 0).
- Vo všetkých ostatných prípadoch kontaktujte servisný tím BORA (pozri kap. Záruka, technický servis a náhradné diely) a uveďte zobrazené číslo chyby a typ spotrebiča.

9 Vyradenie z prevádzky, demontáž a odstránenie

- Dodržujte všetky bezpečnostné a výstražné upozornenia (p. kapitolu Bezpečnosť).
- Riadte sa dodanými návodmi výrobcu.

9.1 Vyradenie z prevádzky

Pod vyradením z prevádzky sa rozumie konečné vyradenie z prevádzky a demontáž. V náväznosti na vyradenie z prevádzky je spotrebič možné buď zabudovať do iného zariadenia, predať ďalej alebo odstrániť.

INFORMÁCIA Odpojenie a uzavretie prívodu elektrickej energie a plynu smie vykonať len kvalifikovaný odborný personál.

- Spotrebič určený na vyradenie z prevádzky vypnite (pozri kap. Ovládanie).
- Spotrebič odpojte od zdroja napájania.

9.2 Demontáž

Podmienkou demontáže je, aby bol spotrebič prístupný a odpojený od zdroja napájania. V prípade plynových spotrebičov je potrebné zabezpečiť, aby bola zatvorená plynová prípojka.

- Povoľte upevňovacie svorky.
- Odstráňte silikónové spoje.
- Vyberte spotrebič z pracovnej dosky smerom nahor.
- Odstráňte ďalšie súčasti príslušenstva.
- Starý spotrebič a znečistené príslušenstvo odstráňte podľa popisu v bode „Ekologické odstránenie“.

9.3 Ekologické odstránenie

Odstránenie prepravného obalu

INFORMÁCIA Obal chráni spotrebič pred poškodením pri preprave. Obalové materiály sú vyberané podľa ekologických hľadísk a náročnosti odstránenia, a preto sú recyklovateľné.

Recyklácia obalov šetrí suroviny a znižuje množstvo odpadu. Obal si od vás prevezme Vášho odborný predajca.

- Obal vráťte Vášmu odbornému predajcovi.
- alebo
- Obal náležite zlikvidujte v súlade s miestnymi predpismi.

Odstránenie starého spotrebiča



Elektrické prístroje, ktoré sú označené týmto symbolom, sa po uplynutí ich prevádzkovej životnosti nesmú vyhadzovať do domového odpadu. Musia sa odovzdať na zbernom mieste pre recykláciu starých elektrických a elektronických zariadení. Príslušné informácie poskytne mestský alebo obecný úrad.

Elektrické a elektronické staré spotrebiče často ešte obsahujú cenné materiály. Obsahujú však aj škodlivé látky, ktoré boli potrebné pre ich funkciu a bezpečnosť. V prípade vyhodenia do zvyškového odpadu alebo pri nesprávnej manipulácii môžu predstavovať ohrozenie pre zdravie osôb a životné prostredie.

- V žiadnom prípade neodstraňujte Váš starý spotrebič do domového odpadu.
- Starý spotrebič odovzdajte na miestnom zbernom mieste, ktoré zabezpečí vrátenie a zužitkovanie elektrických a elektronických súčastí a iných materiálov.

10 Záruka, zákaznicky servis a náhradné diely

- Dodržujte všetky bezpečnostné a výstražné upozornenia (p. kapitolu Bezpečnosť).

10.1 Záruka

Záručná lehota je 2 roky.

10.2 Zákaznicky servis

Zákaznicky servis BORA:

pozri zadnú stranu návodu na použitie a montáž



- V prípade porúch, ktoré nedokážete opraviť sami, kontaktujte Vášho odborného predajcu BORA alebo zákaznicky servis BORA.

Zákaznicky servis BORA si vyžaduje typové označenie a výrobné číslo Vášho spotrebiča (FD číslo). Obidva údaje nájdete na typovom štítku na zadnej strane návodu, ako aj na spodnej strane spotrebiča.

10.3 Náhradné diely

- Pri opravách používajte len originálne náhradné diely.

INFORMÁCIA Náhradné diely môžete objednať u Vášho predajcu BORA a prostredníctvom online servisu na adrese www.bora.com/service alebo na uvedenom telefónnom čísle servisu.

Typový štítok:
(nalepte prosím)

Nemecko:

BORA Lüftungstechnik GmbH
Rosenheimer Str. 33
83064 Raubling
Nemecko
T +49 (0) 8035 / 907-240
F +49 (0) 8035 / 907-249
info@bora.com
www.bora.com

Austrália – Nový Zéland:

BORA APAC Pty Ltd
100 Victoria Road
Drummoyne NSW 2047
Austrália
T +61 2 7900 5580
F +61 2 8076 3514
info@boraapac.com.au
www.boraapac.com.au

Rakúsko:

BORA Vertriebs GmbH & Co KG
Prof.-Dr.-Anton-Kathrein-Straße 3
6342 Niederndorf
Rakúsko
T +43 (0) 5373 / 62250-0
F +43 (0) 5373 / 62250-90
mail@bora.com
www.bora.com

Európa:

BORA Holding GmbH
Prof.-Dr.-Anton-Kathrein-Straße 3
6342 Niederndorf
Rakúsko
T +43 (0) 5373 / 62250-0
F +43 (0) 5373 / 62250-90
mail@bora.com
www.bora.com

